

## UNITÉ 2

# À table!



### Objectifs de l'unité

Exchange information about traditional dishes from Francophone cultures and share memories related to food.

Read, view, and listen to recipes, menus, videos, and invitations related to food in Francophone cultures.

Invite others to events and special meals.

Investigate how food plays an integral part in family, traditions, and celebrations in Francophone cultures.

## Questions essentielles

Which culinary traditions of the past are still important today?

How are our memories with the important people in our lives connected to food?

How does food bring people together?

**Food plays an important role in our lives.** It is a part of our daily activities, but it is also a focal point of many traditions and memories. In this unit, Maxime and his family will share their memories of what they used to eat and how they enjoyed cooking and eating together.

### Rencontre interculturelle 58

Meet Maxime through his video blog. As you **watch** and **listen**, you will learn about him as an individual, his family, and what makes his country and region unique.

### Rappelle-toi 62

Recall what you know about food and family from *EntreCultures 1*.

### Communiquons 68

#### Comment dit-on? 1 68

Learn to **talk about traditional dishes** from Belgium and the Democratic Republic of the Congo.

#### Découvrons 1: Describing the Past 75

**Describe the way things were in the past** using *l'imparfait*.

#### J'avance 1 Formative Assessment 80

Assess your progress. **Identify** information from a video, **exchange information** about meals, and **describe** a meal from your own past.

#### Comment dit-on? 2 81

Learn to **talk about memories of preparing food**.

#### Découvrons 2: Talking About What You Used to Do 87

**Talk about what you used to do**, expanding on your understanding of the *imparfait*.

#### J'avance 2 Formative Assessment 94

Assess your progress. **Identify** information from a postcard, **describe** what you used to cook and eat, and **make** a scrapbook page.

#### Comment dit-on? 3 95

Learn to **talk about special events and invitations**.

#### Découvrons 3: Avoiding Repetition Using en 101

**Refer to things already mentioned** using the pronoun *en*.

#### J'avance 3 Formative Assessment 105

Assess your progress. **Choose** responses to questions about an event, **ask questions** about an event, and **invite** others to a special meal.

### Synthèse de grammaire et vocabulaire 106

Learn to describe past events (*l'imparfait*) and express "some" or "any" (*le pronom "en"*).

### J'y arrive 110

Show how well you communicate with people from a Francophone culture. **Read** food blogs to determine a side dish for a dinner, **talk to your classmates** about your memories of cooking and eating when you were younger, and **create a video invitation** to send Maxime and his family for a dinner in their honor.





**Nom:** Maxime

**Langues parlées:** français, néerlandais, anglais

**Origine:** Floriffoux et Mornimont, Belgique

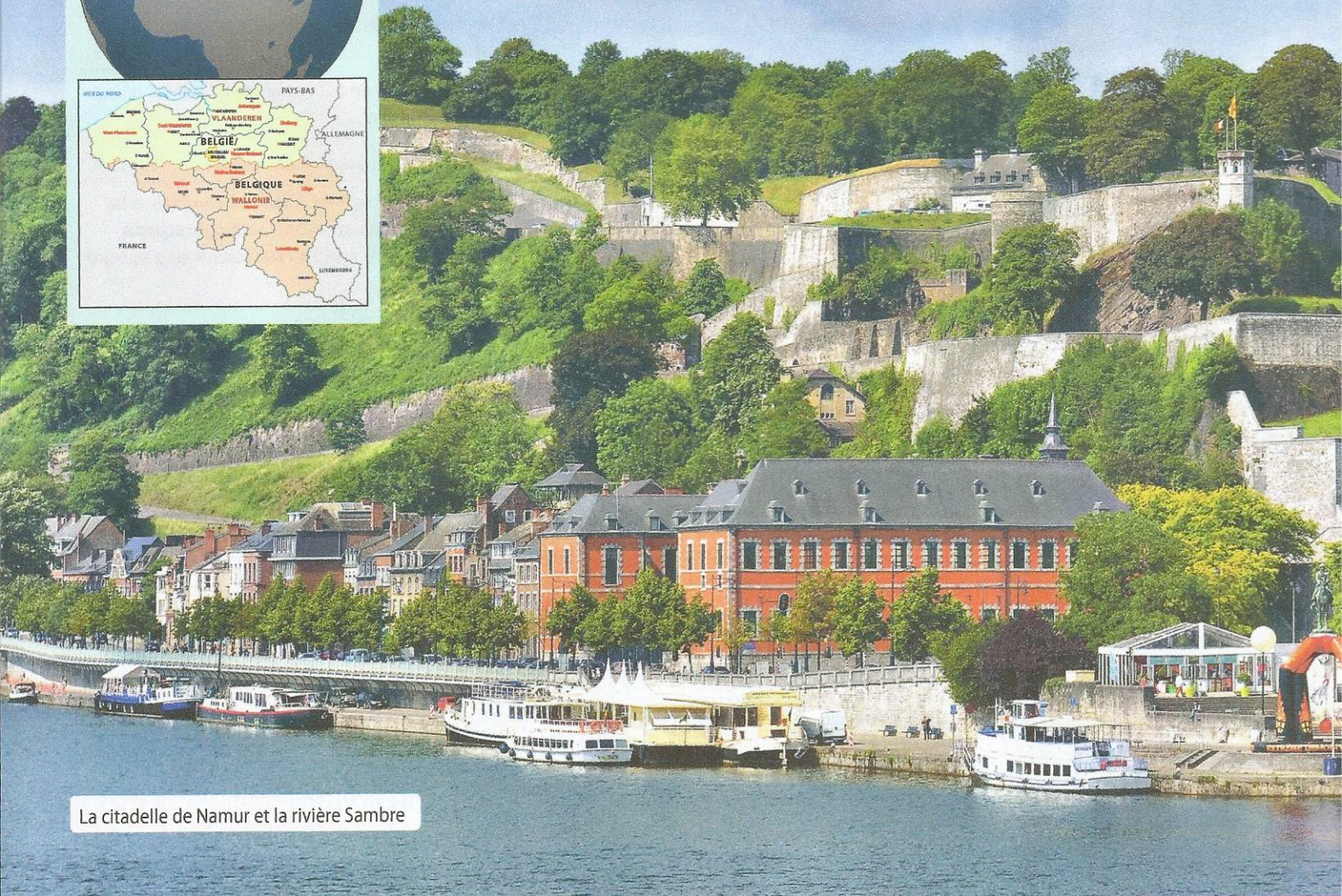


# Rencontre interculturelle

## La Belgique

La Belgique a trois langues officielles: le néerlandais, le français et l'allemand. La plupart du pays est divisée en une région francophone (la Wallonie) et une région flamande (la Flandre ou Vlaanderen en néerlandais). La Belgique est aussi un des six pays fondateurs de l'Union européenne. Bruxelles, la capitale de la Belgique, est une ville importante dans l'Union européenne. On y trouve le Conseil européen et la Commission européenne.

La Belgique est un pays riche en traditions. On peut voir de l'architecture médiévale dans beaucoup de villes et il y a des festivals traditionnels comme le carnaval de Binche (qui ressemble un peu au Mardi Gras de la Louisiane aux États-Unis). Les gaufres sont une spécialité culinaire belge qui date du Moyen Âge. On fait du chocolat en Belgique depuis le dix-septième (17<sup>e</sup>) siècle.



La citadelle de Namur et la rivière Sambre



Les "Gilles", un costume traditionnel du carnaval de Binche



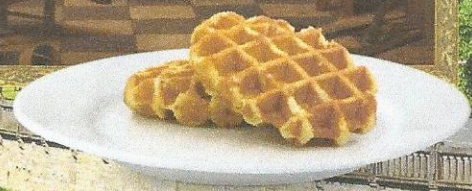
Les drapeaux de l'Union européenne devant la Commission européenne à Bruxelles

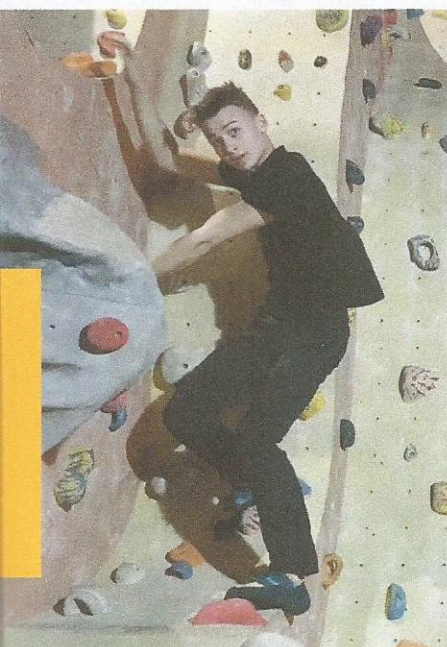


Voici Philippe, le roi des Belges, et la reine Mathilde. La Belgique est une monarchie constitutionnelle où il y a un roi mais également un gouvernement parlementaire.



Voilà comment on faisait des gaufres dans le passé!





Maxime fait du VTT et de l'escalade.



Maxime étudie le néerlandais, une des trois langues officielles de la Belgique.



Je m'appelle  
Maxime.

J'adore faire du sport!

Je vis en Belgique qui est l'un  
des six pays fondateurs de  
l'Union européenne.

Je vis dans la partie francophone  
de la Belgique.

Maxime a 15 ans et il vit en Wallonie, la partie francophone de la Belgique. Il vit avec son père, sa belle-mère et sa belle-sœur dans le village de Floriffoux. Il vit aussi avec sa mère, son beau-père, sa demi-sœur et sa belle-sœur dans le village de Mornimont.

Maxime est en quatrième (4<sup>e</sup>) à l'institut Saint-Louis dans la ville de Namur. Il parle français, mais il apprend aussi le néerlandais et l'anglais. Maxime est sportif. Pendant son temps libre, il aime faire du jogging, de l'escalade et du VTT (vélo tout terrain). Il en fait assez souvent.

## Activité 1

### Bonjour, Maxime!

#### Étape 1: Préparer

Regardez la photo de Maxime, son introduction et ce qu'il dit dans les bulles. Utilisez la représentation schématique sur Explorer pour noter quelques détails sur:

- sa famille;
- ses préférences;
- où il vit; et
- sa région et son pays.

## Étape 2: Écouter

- a. Regardez la vidéo où Maxime se présente. Dans quel ordre dit-il les détails suivants?
- \_\_\_ Il parle des sports qu'il aime faire.
  - \_\_\_ Il parle deux langues en plus du français.
  - \_\_\_ Il explique le rôle de la Belgique dans l'Union européenne.
  - \_\_\_ Il dit avec qui il habite.
  - \_\_\_ Il explique comment écrire son prénom.
- b. Maintenant, regardez de nouveau et écrivez les détails qu'il dit dans votre représentation schématique.

## Étape 3: Écrire

Complétez la colonne "moi" de votre représentation schématique.

- a. Comment est votre famille?
- b. Quelles sont vos préférences?
- c. Où vivez-vous?
- d. Dans quel pays vivez-vous? Dans quelle région?

## Étape 4: Comparer

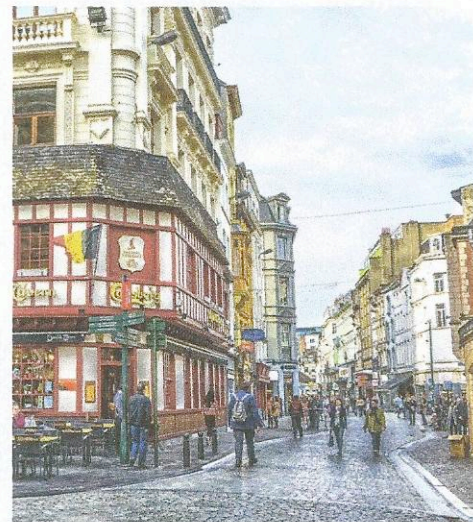
Demandez à votre partenaire de comparer ses réponses avec les informations de Maxime.

### Modèle

Quelles similarités/différences est-ce qu'il y a entre tes préférences et les préférences de Maxime?

## Réflexion interculturelle

In his introduction video, Maxime shared some important facts about his region and country. Why do you suppose he thought these were important to share with you? If you were introducing yourself, what do you think you would include about the place where you live? Answer the questions in the discussion forum in Explorer.



Bruxelles, Belgique



### Mon progrès interculturel

I can identify a Francophone teen's family members and interests, describe where he or she lives, and compare the teen's interests to my own.



# Rappelle-toi

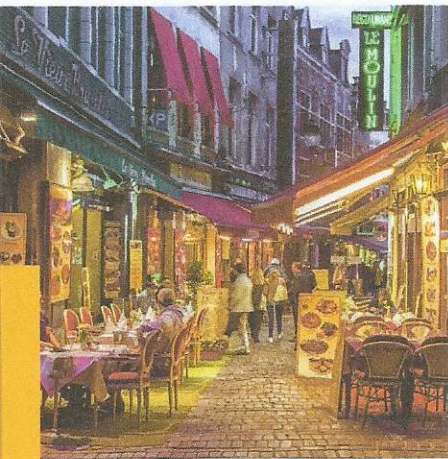
## Activité 2

### Que prenez-vous au café?

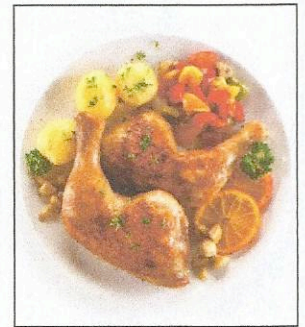
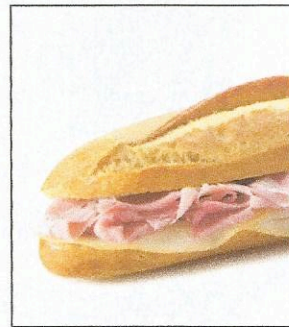
#### 🎧 🌐 Étape 1: Regarder et écouter

Maxime a un copain, Lucien, qui habite à Bruxelles. Il vous explique ce que les membres de sa famille prennent dans ce café.

- a. Regardez la carte du Café bruxellois et les photos du repas.
- b. Écrivez les lettres qui correspondent à ce que Lucien et les membres de sa famille mangent au Café bruxellois.
  1. Lucien \_\_\_\_\_ a. un croque-monsieur
  2. son frère, Hugo \_\_\_\_\_ b. une omelette
  3. ses sœurs \_\_\_\_\_ c. une quiche du jour
  4. leur mère \_\_\_\_\_ d. un sandwich jambon-fromage
  - e. un poulet rôti
  - f. un steak-frites
  - g. une salade
  - h. un chocolat chaud
  - i. de l'eau plate (carafe)
  - j. de l'eau gazeuse (bouteille)
  - k. un jus d'orange
  - l. un thé
  - m. un café
  - n. des frites



Cafés à Bruxelles



## Étape 2: Parler

Imaginez que vous allez manger dans ce café. Dans un groupe de trois ou quatre personnes, parlez de ce que vous préférez commander.

### Modèle

Je prends un croque-monsieur avec des frites et un café comme boisson.

Je voudrais un croissant et un thé sans sucre, s'il vous plaît.

Menu petit déjeuner		Déjeuner	
croissant + boisson = 7€		Croque-monsieur	10€
		Omelette	9€
		Quiche du jour	11€
		Sandwich jambon-fromage	8€
		Poulet rôti	13€
		Steak-frites	13€
		+salade/frites	2€
Boissons			
chocolat chaud	4€		
eau plate/gazeuse	4€		
thé	3€		
café	3€		

### Activité 3

#### Quelles sont leurs préférences?

### Étape 1: Lire

Lucien vous envoie une photo de sa famille. Ils arrivent la semaine prochaine pour rendre visite à Lucien et viennent dîner chez vous. Ils vous disent ce qu'ils préfèrent manger. Faites une liste des préférences de la famille dans la représentation schématique dans l'Étape 2.



### Rappel

#### Chez

Tu vas rentrer **chez** toi après l'école?

Non, je vais manger **chez** ma grand-mère après l'école.



## Rappel

### La possession

Quand Maxime parle, il utilise

**mon, ma, mes:**

**mon** pays (m.)

**ma** tante (f.)

**mes** parents (pl.)

Quand on parle de Maxime, on utilise **son, sa, ses:**

**son** pays (m.)

**sa** tante (f.)

**ses** parents (pl.)

Quand on parle à une autre personne, on utilise **ton, ta, tes** ou **votre, vos:**

**ton** pays (m.)

**ta** tante (f.)

**tes** parents (pl.)

**votre** pays (m.)

**votre** tante (f.)

**vos** parents (pl.)



## 📖 🌐 Étape 2: Écrire

Vous planifiez le dîner pour la famille de Lucien. Proposez un ou deux plats avec des ingrédients que tout le monde peut manger.

membre de la famille	préférences	possibilités pour le repas
<b>Modèle:</b> sa grand-mère	pas salé	salade de légumes, salade de fruits

## 📖 🌐 Étape 3: Écrire

Écrivez une liste de ce qu'il faut acheter au supermarché, avec les quantités nécessaires.

### Modèle

trois tomates  
des carottes  
trois baguettes  
de la glace

## Activité 4

### 🗣️ 🌐 Vous mangez quoi à l'école?

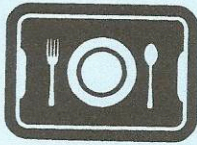
Lou-Ann et Maxime vous ont envoyé les menus de leurs restaurants scolaires parce que vous avez demandé ce qu'ils mangent à l'école.

- Quel repas préférez-vous et pourquoi? Donnez plusieurs raisons selon vos préférences.
- Enregistrez votre réponse sur Explorer.

### Modèle

Je voudrais le repas de mardi de la Réunion parce que j'adore le fromage et les tomates. J'aime les desserts de fruits et la pastèque est bien sucrée. C'est délicieux!

Restaurant scolaire - la Réunion



**lundi**

Salade bicolore (betterave/carotte)  
Cuisse de poulet rôti  
Riz, pois et citrouille  
Yaourt aromatisé  
Ananas frais

**mardi**

Salade de tomate  
Omelette fromagère  
Riz, pois du cap  
Fromage, pastèque

**mercredi**

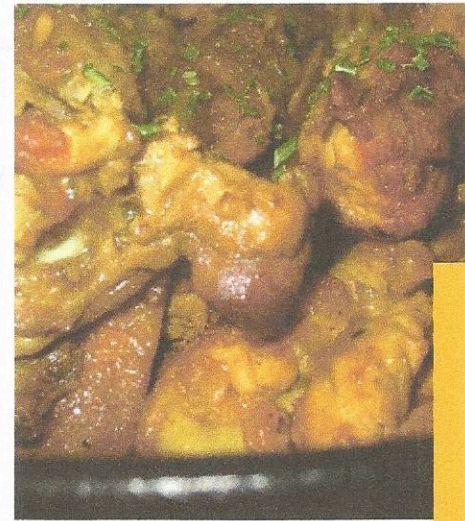
Salade verte  
Filet de poisson pané  
Pâte à la tomate  
Crème dessert chocolat

**jeudi**

Salade de concombre  
Cari de porc au massalé  
Riz, lentilles  
Fromage, poire

**vendredi**

Salade de chou  
Pâtes à la bolognaise  
Fromage, mangue



Cari de porc au massalé

Cantine scolaire - la Belgique

**lundi**

Soupe à l'oignon  
Brochette de porc,  
sauce provençale  
Purée de pommes  
de terre  
Yaourt

**mardi**

Soupe de tomates  
Steak, sauce  
moutarde  
Ratatouille, riz  
Mousse au chocolat

**mercredi**

Soupe aux carottes  
Rôti de poulet  
Pommes de terre à  
la vapeur  
Compote de  
pommes

**jeudi**

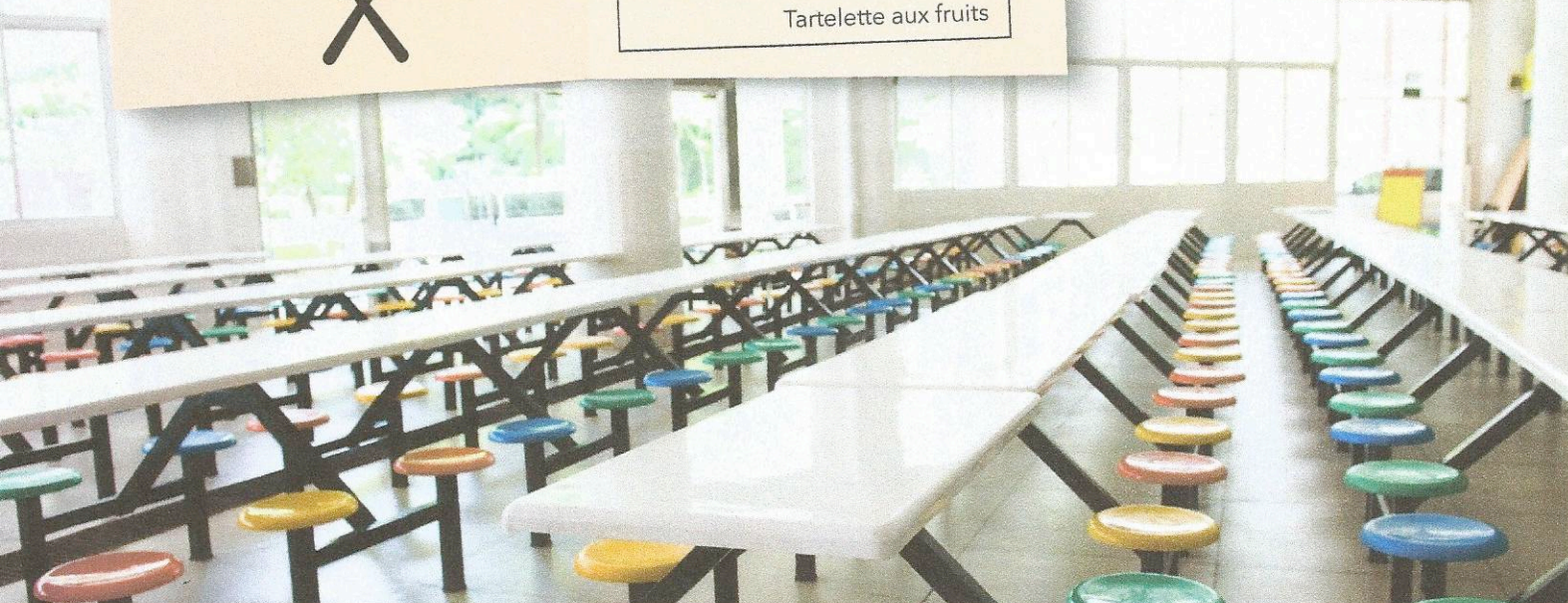
Crème de tomates  
Poisson aux petits  
légumes  
Poire chaude

**vendredi**

Soupe aux quatre  
légumes  
Spaghettis sauce  
bolognaise  
Tartelette aux fruits



Brochette de porc et purée de pommes de terre



# Rappelle-toi

## Les repas et la nourriture

le déjeuner

le dîner

le petit déjeuner

le repas

la baguette

la banane

les boissons (f. pl.)

le dessert

le fromage

les fruits (m. pl.)

le gâteau

la glace

le jus d'orange/de pomme

le lait

les légumes (m. pl.)

la mangue

l'œuf (m.)

le pain

les pâtes (f. pl.)

le poisson

les pommes de terre (f. pl.)

le poulet

le riz

la salade verte

la soupe

le steak

la tarte

la viande

## Expressions utiles

délicieux/délicieuse

épicé/épicée

léger/légère

riche

salé/salée

sucré/sucrée

**Au café/au restaurant**

le café  
la carte  
le chocolat chaud  
la crêpe beurre-sucre  
le croissant  
le croque-monsieur  
l'eau (f.) plate/gazeuse/minérale  
le menu  
l'omelette (f.)  
le poulet rôti  
la quiche  
le sandwich jambon-fromage  
le steak-frites  
le thé

**La famille**

le cousin/la cousine  
l'enfant (m. ou f.)  
la fille  
le fils  
le frère  
la grand-mère  
le grand-père  
les grands-parents (m. pl.)  
la mère  
l'oncle (m.)  
les parents (m. pl.)  
le père  
la sœur  
la tante

Expressions utiles

- C'était...
- cuit(e)(s) avec...
- fait(e)(s) avec...
- Il y avait...
- nature
- servi(e)(s) avec...

# Communiquons

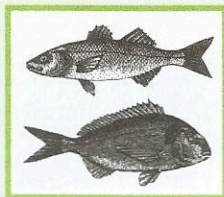
## Comment dit-on? 1

### Les traditions et la nourriture

#### Les plats traditionnels belges



*Dans ma famille, c'était toujours un plaisir de partager un repas et il y avait toujours beaucoup de personnes à la maison pour les repas. Je vais vous parler de trois de mes plats préférés.*



Le **waterzooï** est un plat de viande (poulet) ou de poisson cuit avec des légumes et de la **crème** fraîche et servi avec des pommes de terre.





Les moules-**frites** sont très populaires. Les **moules** sont des **fruits de mer** cuits avec des **oignons** et du **céleri**. Elles sont servies nature ou en sauce avec des frites.



Les **gaufres** de Bruxelles sont faites avec de la **farine**, des œufs, du sucre, du beurre, et du lait. Au carnaval de Binche, Maxime mangeait des gaufres avec de la **crème** fouettée et des **fraises**.

Activité 5



Quels sont les ingrédients?

  **Étape 1: Chercher**

Regardez les plats de la page précédente.

Est-ce que vous pouvez identifier...

- ... une viande?
- ... deux légumes?
- ... un produit de la mer?
- ... un produit laitier (*dairy product*)?

  **Étape 2: Identifier**

Le 21 juillet, c'est la fête nationale belge et la ville de Floriffoux organise un dîner. Pour cette occasion, vous préparez un waterzooï au poulet avec Maxime.

- a. Regardez la recette et les ingrédients que vous avez déjà.
- b. Qu'est-ce que vous devez acheter pour faire ce plat?

**Modèle**

Pour faire un waterzooï, on doit acheter quatre pommes de terre...

On peut aussi dire

**l'ail (m.)**

*garlic*

**un bouquet garni**

*bundle of herbs for flavoring soups or sauces*

**des épices (f. pl.)**

*spices*

**un poireau**

*leek*

**Waterzooï de poulet**

*Ingrédients pour 4 personnes*

- 1 poulet de 1,5 kg
- 4 pommes de terre
- 4 carottes
- 4 petits poireaux
- 3 branches de céleri
- 4 navets (*turnips*)
- 1 oignon
- 1 bouquet garni
- 20 cl de vin blanc (*white wine*)
- 15 cl de crème fraîche
- beurre
- sel/poivre

**Vous avez déjà...**



## Rappel

### Questions avec "est-ce que"

Remember that adding **est-ce que** to the beginning of a statement is an easy way to form a yes/no question.

**Est-ce que** nous avons du sel?

You can also place the **est-ce que** after a question word to form an informational question.

Où **est-ce que** tu vas acheter les moules?

Quand **est-ce que** nous allons manger?



### Mon progrès communicatif

I can exchange information about ingredients in a traditional dish.



## Rappel

### Pour parler de la cuisine

Remember that you already know a few verbs related to cooking and eating.

**cuisiner**

**déguster**

**être gourmand/gourmande**

## Étape 3: Écrire

Maxime est déjà au supermarché et il vous demande par texto la liste des ingrédients à acheter. Regardez la liste et répondez à Maxime via texto avec les ingrédients à acheter.

### Modèle:

Salut, c'est Maxime! Je suis au supermarché.

Salut Maxime! Tu dois acheter quelques ingrédients pour le waterzooï.

Est-ce que je dois acheter de la viande?

Ok. Qu'est-ce qu'il faut acheter comme légumes?

D'accord. Et est-ce qu'il faut des produits laitiers?

Bien. Est-ce qu'il faut des épices?

Ok, est-ce qu'il faut autre chose?

D'accord. À plus tard!

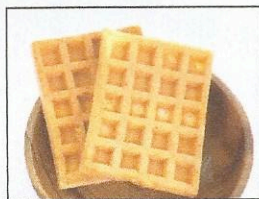
## Activité 6

### Quelles gaufres goûter?

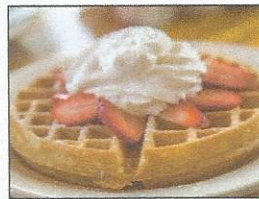
#### Étape 1: Identifier

Pour le 21 juillet, Maxime organise une fête de la gaufre et il fait un menu. Regardez les images et complétez les descriptions des gaufres avec les ingrédients ci-dessous:

banane - fraises - chocolat - caramel -  
crème fouettée - glace à la vanille



Gaufre nature



Gaufre aux \_\_\_\_\_ et  
à la \_\_\_\_\_.




Gaufre au \_\_\_\_\_ et  
à la \_\_\_\_\_.



Gaufre à la \_\_\_\_\_ et  
au \_\_\_\_\_.




Gaufre au \_\_\_\_\_ salé.

 **Étape 2: Écouter**

Aïcha, Florent et Chloé appellent Maxime pour dire ce qu'ils vont apporter (*bring*). Écoutez les descriptions et identifiez les images de l'Étape 1 qui correspondent aux gaufres mentionnées.

1. Aïcha
2. Florent
3. Chloé

 **Étape 3: Discuter**

Quelles gaufres les élèves de la classe veulent-ils goûter (*taste*)? Pourquoi ou pourquoi pas? Posez la question à trois élèves de la classe.

**Modèle**

*Élève 1:* Quelle gaufre est-ce que tu veux goûter et pourquoi?

*Élève 2:* Je veux goûter la gaufre nature parce que je n'aime pas beaucoup le sucre. Et toi?

**Rappel**

**Le verbe vouloir**

The verb **vouloir** is a useful way to express what people want.

Je **veux** goûter le poulet moamba parce que j'aime les plats épicés.

Mon ami **veut** goûter la tarte au riz parce qu'il aime les plats sucrés.

Quels plats est-ce que vous **voulez** goûter?

 **Mon progrès communicatif**

I can exchange information about foods I would like to try, providing reasons and simple details.



**Activité 7**

**Quel plat choisir?**

**Café Tchantchès**

**Nos spécialités belges**

La salade liégeoise (pommes de terre, haricots verts, et lardons) .....	14,85€
Notre stoemp du jour (purée de pommes de terre et de carottes) et ses saucisses .....	15,85€
Vol au vent (avec une salade verte) .....	14,85€
Carbonnade flamande (+ frites) .....	16,85€
Notre waterzooï au poulet (avec une salade verte) .....	15,85€
<b>Nos moules (servies avec des frites)</b>	
Moules nature .....	20,90€
Moules marinières (à l'ail et au vin blanc) .....	22,90€
Moules aux tomates .....	21,90€



**On peut aussi dire**

**la carbonnade flamande**

*Belgian beef stew*

**la carotte**

*carrot*

**les lardons (m. pl.)**

*cubed ham, bacon pieces*

**la purée**

*mashed (potatoes)*

**la saucisse**

*sausage*





Un vol au vent est une pâtisserie salée avec de la crème, du poulet, des boulettes de viande et des champignons (*mushrooms*).

## Étape 1: Identifier

Vous déjeunez au Café Tchantchès à Liège avec votre groupe scolaire. Lisez le menu des spécialités belges.

Combien de plats ont...

- ... des frites?
- ... du poisson?
- ... des fruits de mer?
- ... de la salade?

## Étape 2: Écouter

Élodie et Gabriel sont au restaurant avec vous et ils ne savent pas quoi prendre. Écoutez leurs préférences et suggérez-leur deux plats dans la représentation schématique sur Explorer.

vos suggestions	plat 1	plat 2
Élodie		
Gabriel		

 **Mon progrès communicatif**

I can understand someone's food preferences in order to suggest menu items.

## Étape 3: Parler

Vous partagez sur un forum: Qu'est-ce que vous voulez prendre? Pourquoi? Qu'est-ce que vous ne voulez pas prendre? Pourquoi?

- a. Préparez vos idées dans la représentation schématique.
- b. Enregistrez vos réponses dans le forum sur Explorer.

### Modèle

Je veux prendre les moules marinières parce que j'adore les fruits de mer et l'ail. Je ne veux pas prendre le vol au vent parce que c'est trop riche.

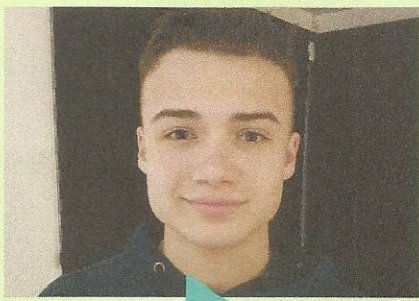
	quel plat?	pourquoi?
Je veux prendre ...		
Je ne veux pas prendre ...		



Réflexion interculturelle

🔗 🌐 Take a look at some of the Belgian dishes you have already seen in **Unité 2**. How do these dishes compare to those that people in your community make to celebrate a holiday in your country? Answer the question in the discussion forum in Explorer.

🌐 Encore des plats traditionnels



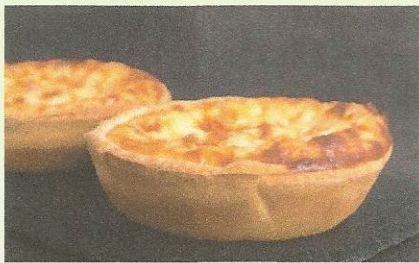
*Dans ma famille, on mangeait des plats belges et des plats congolais parce que ma tante est de la République démocratique du Congo. Tous les plats étaient délicieux! Dans chaque plat, il y avait un goût différent.*



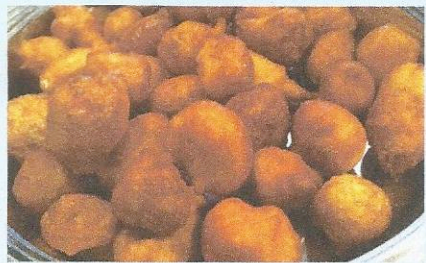
Le drapeau de Belgique



Le drapeau de la République démocratique du Congo



La tarte au riz est sucrée.



Les beignets congolais sont croustillants.



Le filet américain est salé.



Le poulet moamba est épicé.



Mon progrès interculturel

I can compare traditional dishes from my community to traditional dishes in Belgium.



Rappel

Quelques expressions

- À table!
- Bon appétit!
- Je voudrais...
- Je prends...
- avec
- comme
- sans

On peut aussi dire

- croustillant/croustillante**  
*crispy, crunchy*
- le goût**  
*taste (n.)*
- goûter**  
*to taste*

Activité 8

Quel plat voulez-vous goûter?

 Étape 1: Parlez

Regardez les plats traditionnels belges et congolais. Avec un(e) partenaire, décidez quelles sont les recettes que vous voulez goûter des deux pays et expliquez pourquoi.

Modèle

Élève A: Quel plat congolais est-ce que tu veux goûter?

Élève B: Je veux goûter les beignets congolais.

Élève A: Pourquoi est-ce que tu veux goûter les beignets congolais?



Élève B: Parce que j'aime les beignets pour le petit déjeuner.

  Étape 2: Écrivez et comparez

Partagez quelques-unes de vos préférences sur Explorer.



Stratégies

  Word Families

Word families are groups of words that share a common root. Look at the similarities between these words, both in spelling and meaning. As you study French, you will become familiar with word families and be able to power up your vocabulary!

1. Find the root of the word.
2. Consider how the words are used in context.
3. Look at the words to determine if they are nouns, verbs, or adjectives.



# Découvrons 1

## Describing the Past

### Une fête quand j'étais petite



**C'était** le 2 février,  
la fête de la  
Chandeleur.





Il y **avait**  
des œufs,  
du lait, du  
sucre et de  
la farine et  
... il y **avait**  
beaucoup  
de crêpes!

Je **mangeais**  
des crêpes  
avec toute  
ma famille.  
Elles  
**étaient**  
sucrées et  
délicieuses.



### Découvertes

  Reflect on what you observe and respond to the following questions in the graphic organizer in Explorer.

1. What do you notice about the words **in bold**? Do you see any patterns?
2. What do you observe about how these words are used in the descriptions of the holiday tradition when Océane was little? Can you figure out when to use **était** and **étaient**? How about **il y avait** and **je mangeais**?
3. Share your observations with a **partenaire** or with your teacher. What else do you notice together? Can you add to your observations?

View the **Découvrons 1** resources for this unit in Explorer and check the **Synthèse de grammaire** at the end of this unit.



Activité 9

Quelle est l'origine des frites?

Étape 1: Lire

Lisez le texte. Est-ce que vous pouvez associer les mots en caractère gras avec une image?

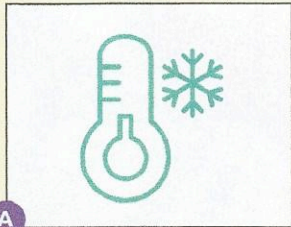
Que savez-vous de l'origine des frites?  
Sont-elles vraiment françaises?

Non, en fait, les frites sont probablement **belges**, de la ville de Namur, près de Bruxelles. Un plat populaire de Namur était de servir des petits poissons **frits**. Au 17<sup>e</sup> siècle (1 siècle=100 ans), **la rivière gelait** souvent et il n'était pas possible de **pêcher**. Les habitants de Namur avaient beaucoup de pommes de terre. C'était logique de remplacer les poissons par ces pommes de terre. Ils les coupaient en forme de petits poissons et les faisaient **frire**. Deux siècles plus tard, les pommes de terre étaient **coupées en forme de bâton**. Et voilà, l'origine des pommes **frites**! On estime que 350 kilogrammes de frites sont consommés chaque seconde dans **le monde**!

Accueil  
Portails  
thématiques  
Article au hasard  
Contact



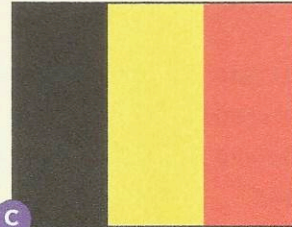
la rivière [de Namur] - frire / frits / frites - le monde  
coupées en forme de bâton - gelait - belges - pêcher



A



B



C



D



E



F



G

 **Étape 2: Parler**

Maintenant, répondez aux questions oralement avec un(e) partenaire.

**Modèle**

Élève 1: Est-ce que les frites étaient en premier des poissons?

Élève 2: Oui, c'**étaient** des petits poissons frits.

1. Est-ce que la population de Namur aimait manger des poissons?
2. Comment est-ce qu'on préparait les petits poissons?
3. Est-ce qu'il était toujours possible de pêcher à Namur?
4. Quand on ne pouvait pas pêcher, on remplaçait les poissons par quoi?

**Activité 10**

**Qu'est-ce qu'on mangeait?**

  **Étape 1: Regarder et comparer**

Regardez les statistiques concernant la consommation de la nourriture en 1970 et en 2008. Écrivez trois phrases pour comparer la consommation entre les deux années.

**Modèle**

On mangeait plus de légumes et de fruits en 2008.

**Rappel**

**Les comparaisons**

Remember that you made comparisons about quantities using **plus de... que**:

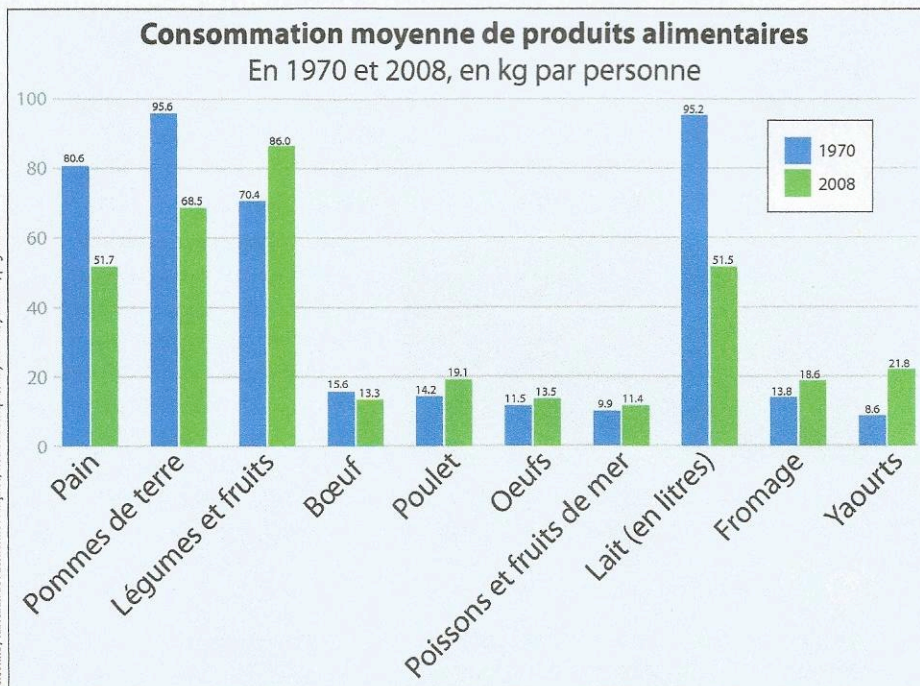
J'ai **plus de** cours de sciences **que** toi.

Il a **plus de** jeux vidéo **que** de livres!

Now you'll be able to transfer this knowledge to talk about quantities of various foods you used to eat in the past and eat now.

On mangeait **plus de** fromage **que** de yaourt en 1970.

© INSEE (2010), "ÉVOLUTION DE LA CONSOMMATION MOYENNE DE PRODUITS ALIMENTAIRES DE 1970 à 2008, agriculteurs inclus, en kg par personne", tableaux de l'économie française. Recrédité de <https://fr.insee.fr/com/ycheauaf>, page 622.





## Mon progrès communicatif

I can write about some foods that I used to eat when I was young.



## Rappel

### L'article partitif

Remember that using the partitive article is a good way to express "some" of something, which is useful in describing amounts of food.

- du** sucre (masculin)
- de la** crème (féminin)
- de l'**ail (devant une voyelle; masculin singulier)
- de l'**eau (devant une voyelle; féminin singulier)
- des** œufs (pluriel)

Je mangeais toujours **des** crêpes avec **du** beurre et **du** sucre quand j'étais petit(e).



## Étape 2: Écrire

Indiquez ce que vous mangez de ces produits alimentaires (dans le graphique à la page précédente) et comparez vos réponses à quand vous étiez petit(e).

### Modèle

maintenant	dans le passé
Je mange du bœuf maintenant.	Quand j'étais petit(e), je ne mangeais pas de bœuf. Je mangeais du poulet.

## Étape 3: Parlez

Comparez vos réponses à celles des autres élèves de votre classe à l'oral.

## Zoom culture

### Produit culturel: La baraque à frites

#### Connexions

What kinds of street food do you like to eat?

**La baraque à frites a la patate en Belgique!** As you may know and as the Belgian superstar Stromae said at the start of each concert on his American tour, French fries aren't really French – they're Belgian!

"Monsieur Fritz" (Jean Frédéric Krieger-Zacharidès) and his brother Georges are believed to have started the first **baraque à frites**. They were traveling entertainers who decided to sell fries at the fair in Liège in 1835. It was a total success! In 1838, they started a business in a traveling trailer. They adopted the name "Fritz," recalling both the frying and their German origin. The **baraque à frites** was born.



Today, the **baraquas à frites** and the **frites** they sell are an integral part of Belgian identity. In Belgium, almost every neighborhood has one! Mostly small family businesses, there are nearly 5,000 **baraquas à frites** across 589 municipalities.

Some are permanent structures like a typical carry-out restaurant, but many are true **baraquas** (*shacks*). As a means of increasing their popularity, the **baraquas à frites** will offer a large variety of signature sauces.

#### Réflexion

How often are fries served for meals that you eat? Why might different cultures want to take credit for inventing fries? What other foods do you eat today that come from food traditions of the past? Answer the questions in the discussion forum in Explorer.



## Activité 11

## Il mangeait comment?

  Étape 1: Écouter et écrire

Regardez la vidéo de Diego où il décrit ce qu'il mangeait pendant les vacances. Puis cochez (✓) les descriptions qui correspondent à celles de Diego:

- Diego mangeait des croissants croustillants à Paris.
- Il était chez sa grand-mère au château de Passavant.
- Il y avait beaucoup de fruits pour la confiture à Passavant.
- Il était à la Rochelle avec ses cousins.
- Il mangeait des crêpes aux fraises et à la crème fouettée avec ses cousins.

  Étape 2: Filmer et parler

À vous de décrire ce que vous mangiez dans le passé. Créez un film comme celui de Diego avec des descriptions.

- Trouvez quelques photos sur votre téléphone ou sur internet.
- Utilisez les phrases suivantes pour commencer vos phrases: Il y avait, C'était, Je mangeais.
- Postez votre vidéo sur Explorer.

## Modèle

**C'était** le week-end dernier. **Je mangeais** un gâteau très sucré pour mon anniversaire. **Il y avait** mes amis Zoé et Corentin.

Mon progrès  
communicatifI can understand someone  
describing what they used  
to eat.



**Mon progrès communicatif**

I can understand someone describing what they used to eat.

**Mon progrès communicatif**

I can exchange information about foods I would like to try, providing reasons and simple details.

**Mon progrès communicatif**

I can write about some foods that I used to eat when I was young.

# J'avance 1

## C'était comment?

### Étape 1: Regarder

Watch the video from Maxime's aunt, Ndona, where she describes what she used to eat. Then, check the descriptions that match what Ndona says.

### Étape 2: Écouter et répondre

Based on the meals that Ndona described in her video, ask a classmate about which dish he or she may prefer to taste and why. Then switch roles. Record your conversation in Explorer.

### Étape 3: Écrire

You have heard Maxime's aunt Ndona share what she used to eat. Now you will write an email to Maxime to share some foods that you used to eat. Use a special occasion from your past, like a weekly tradition of making and eating a certain food or a holiday meal, as inspiration.

All of the materials for *J'avance 1* can be found in Explorer.



# Comment dit-on? 2

## Comment préparait-on le repas?

### Souvenirs de la ferme

#### Mon album de famille



Quand j'étais petit, je passais l'été à **la ferme** de mon oncle et ma tante.



Le matin, il fallait chercher des **framboises** et des fraises.



Le dimanche, ma tante faisait de **la confiture** aux framboises.



Pour le souper, c'était toujours moi qui mettais la table avec des **fourchettes**, des **assiettes**, des **couteaux**, et des **cuillères**.



Mon oncle allait chercher des légumes comme des **choux**, des poivrons, et des betteraves.

### Activité 12

#### Quelles activités faisait-on à la ferme?

Diego va faire une présentation à l'école au sujet de sa grand-mère avec une vidéo qu'elle lui a envoyée.

#### Étape 1: Écouter

Oups! Diego a préparé ces cartes pour sa présentation, mais il y a quelques erreurs.

- Regardez la vidéo de sa grand-mère.
- Corrigez les erreurs qui sont soulignées en les remplaçant par d'autres mots.

la ferme - des cerises - des compotes - des framboises  
des gâteaux - des mûres - des poires - des pommes - des tartes  
des haricots - des mûres - des œufs - des petits pois

- Quand elle était petite, ma grand-mère passait ses vacances à Paris.
- Elle allait chercher des tomates et des oignons.
- Les fruits à la ferme étaient des bananes, des oranges et des mangues.
- Comme dessert, la famille mangeait souvent de la glace.

### Expressions utiles

Il fallait

Quand j'étais petit/petite

### Détail grammatical

#### Le pluriel en "x"

La plupart des noms en français se mettent au pluriel avec la lettre -s, mais, pour certains mots, la terminaison est différente:

un animal → des **animaux**

un chou → des **choux**

un gâteau → des **gâteaux**

**Mon progrès communicatif**

I can identify activities that people did in the past.

**Étape 2: Comparer**

- Est-ce que la famille de Maxime est similaire à la famille de Diego?
- Regardez l'album de photos de Maxime et la vidéo de Mylène (la grand-mère de Diego).
  - Écrivez des phrases qui comparent les deux familles.

**Modèle**

Mylène passait les vacances chez sa grand-mère, mais Maxime passait les vacances chez son oncle et sa tante.

**Activité 13**

**Que pouvait-on cueillir?**

Mangez local et de saison!		printemps			été			automne			hiver		
		mars	avril	mai	juin	juil	août	sept	oct	nov	déc	janv	fév
	betterave rouge												
	céleri vert												
	chou de Bruxelles												
	chou rouge												
	endive												
	fraise												
	framboise												
	oignon												
	poire												
	pomme												
	tomate												

  **Étape 1: Lire**

La grand-mère de Maxime consulte ce calendrier belge de fruits et légumes pour savoir ce qu'elle peut préparer quand Maxime vient pour une visite. Avec votre partenaire, répondez aux questions dans des phrases complètes.

**Modèle**

**On pouvait** faire un gâteau.

1. L'automne dernier, que pouvait-on cueillir pour faire une tarte?
2. Que pouvait-on faire avec des légumes de printemps?
3. L'automne dernier, que pouvait-on cueillir pour faire de la confiture?
4. L'hiver dernier, que pouvait-on chercher pour faire une soupe?
5. Que pouvait-on faire avec des fruits d'été?

  **Étape 2: Parler**


- a. Choisissez cinq fruits ou légumes du calendrier.
- b. Posez des questions pour savoir si les autres élèves mangeaient ce fruit ou ce légume quand ils ou elles étaient petit(e)s.

**Modèle**

Tu mangeais des framboises quand tu étais petit(e)?

	personne 1	personne 2	personne 3
fruit			
légume			

**Réflexion interculturelle**

   Take another look at the *Mangez local et de saison!* chart. What do you notice about local produce in Belgium? Do you know what kinds of foods grow well near where you live? Do you know when you can buy them in season? Why do you think people care about buying local, seasonal produce? Answer the questions in the discussion forum in Explorer.

**On peut aussi dire**

- les betteraves (f. pl.)**  
*beets*
- le canard**  
*duck*
- les cerises (f. pl.)**  
*cherries*
- la compote**  
*applesauce (or other fruit compote)*
- cueillir (les fruits, les fleurs)**  
*to pick (fruit, flowers)*
- les haricots (verts) (m. pl.)**  
*(green) beans*
- le lapin**  
*rabbit*
- les mûres (f. pl.)**  
*blackberries*
- les petits pois (m. pl.)**  
*peas*
- les poires (f. pl.)**  
*pears*
- les poivrons (m. pl.)**  
*peppers*
- les pommes (f. pl.)**  
*apples*
- la serviette**  
*napkin*

 **Mon progrès interculturel**

I can identify some produce that is grown locally in Belgium and in my community and explain why people buy seasonal produce.



## On peut aussi dire

**le four**

*oven*

**le moule**

*baking mold or pan*

**presser**

*to press*

**verser**

*to pour*

## Détail linguistique



### Une moule ou un moule

C'est la fête! On va manger des moules et une tarte aux fruits! Mon frère veut goûter **une** moule. Je vais préparer la tarte dans **un** moule.








## Dans la cuisine






J'aimais passer du temps dans la cuisine avec ma tante quand elle faisait des tartes. De temps en temps, j'aidais à la préparation de la tarte.







D'abord, il fallait **mélanger** tous les ingrédients dans **un bol** pour faire la pâte:

de la farine  de la poudre d'amande  du sucre 

du beurre  du sel  et de l'eau.

1. Ma tante en faisait une boule  et **ensuite** il fallait **mettre la pâte** dans le moule.
2. Pour préparer la crème au citron, il fallait **couper**  **les citrons**, les presser et **ajouter** le jus de citron au sucre et aux œufs dans un bol. 
3. Elle versait la préparation dans le moule. 
4. Finalement, elle mettait la tarte dans le four à chauffer.
5. Il fallait aussi **laver** la cuisine. 

## Activité 14

### Comment Diego va-t-il préparer la tarte?

#### Étape 1: Écouter et regarder

Diego lit le blog cuisine de Maxime. Il va préparer la tarte au citron comme le faisaient Maxime et sa tante.

Mettez en ordre ce que fait Diego.

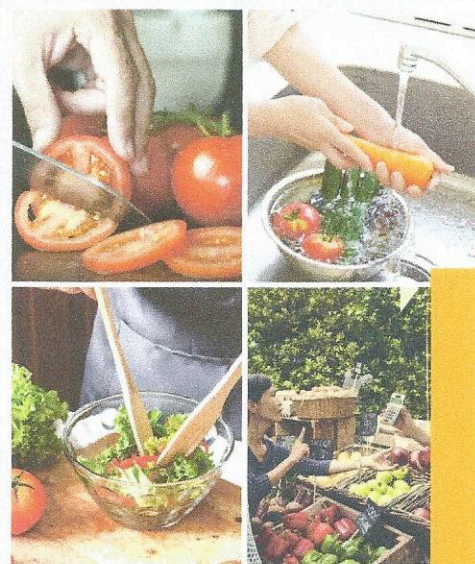
- Il coupe les citrons avec un couteau.
- Il met du sucre et trois œufs dans un bol.
- Il mélange la farine, le sucre et le beurre dans un bol.
- Il ajoute le jus de citron au bol.



  **Étape 2: Laisser un message**

Le chef, c'est vous! Diego aime faire la cuisine et cherche des idées de recettes. Vous expliquez à Diego une recette simple de salade que vous faisiez quand vous étiez plus jeune.

- Regardez les images et les débuts de phrase.  
Je coupais.../Je lavais.../Je mélangeais.../Je cherchais...
- Expliquez comment vous faisiez la salade quand vous étiez plus jeune.
- Utilisez les mots connecteurs pour expliquer le bon ordre (d'abord, ensuite, après, finalement).
- Enregistrez votre message sur Explorer.



**Modèle**

Je préparais une salade quand j'étais plus jeune. D'abord...

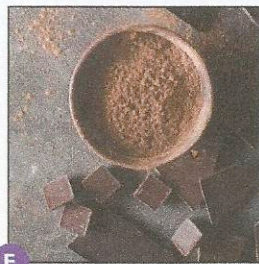
**Activité 15**

**Que prenait la grand-mère de Diego le matin?**

  **Étape 1: Écouter et regarder**

Diego parle sur internet avec sa grand-mère, Mylène. Diego voudrait savoir ce que prenait sa grand-mère pour le petit déjeuner. Diego va préparer un collage de l'assiette du petit déjeuner pour son blog.

Écoutez leur conversation. Écrivez les lettres des images que Diego doit inclure dans le collage.



## Détail linguistique

### Variations régionales pour parler des repas

Pour les trois repas principaux, en France, on dit:

**le petit déjeuner**  
**le déjeuner**  
**le dîner**

Mais en Suisse, en Belgique, et au Canada, on dit:

**le déjeuner**  
**le dîner**  
**le souper**

## Étape 2: Écrire

Diego cherche des idées. Il veut écrire une légende (*caption*) pour l'image du petit déjeuner de sa grand-mère. Écrivez une description de l'image de l'assiette de sa grand-mère que Diego peut mettre sur son blog.

### Modèle

Mamie Mylène mangeait... Elle ne mangeait pas de...

## Zoom culture

### Pratique culturelle: On va au marché?

#### Connexion

Where do people you know buy their food? How often do people you know go shopping for food?

Like many countries, **la Belgique** faces the challenge of maintaining its traditions while adapting to an ever-changing world. The traditional image of the Belgian consumer involves regular visits to the open-air food market (**le marché**) and stops at **la boulangerie-pâtisserie**, **la charcuterie** and **la boucherie** to buy bread and pastries, pork products, and beef.



However, consumer trends are changing in Belgium. Just under half of Belgians still buy their **pain français** in **une boulangerie**. **Les supermarchés** continue to be more popular, with people making just one stop to buy what they need. In 2016, there was a 50% increase in online ordering, including delivery and **le foodbox**. Even so, 92% of Belgians prefer grocery shopping in a real store.

Not all trends pose a threat to tradition! For example, Belgians continue to experiment with cuisine from around the world, but traditional dishes are still more popular than ever. Belgians are also adapting their food production and purchasing to help their health and the environment; efforts like organic farming (**bio** or **biologique**), eating local, and reducing waste continue to gain popularity. One Belgian grocery store chain has even begun growing vegetables on the roofs of its own stores!

#### Réflexion



Why do you think people are changing the way they buy and eat food? Why are some people keeping up their traditional way of buying and eating food? Answer the questions in the discussion forum in Explorer.

## Découvrons 2

### Talking About What You Used to Do



### Découvertes

  Reflect on what you observe and respond to the following questions in the graphic organizer in Explorer.

1. Look at the words in bold in **Découvrons 2**. Can you identify which verb each one is? For example, did you recognize that **tu avais** is a form of the verb **avoir**?
2. List the different verb endings that you notice.
3. What do you notice about the stems of the verbs?
4. Do you see any verbs that do not follow the patterns of the others? What is different about those verbs?

Discuss your observations with a **partenaire**. View the **Découvrons 2** resources for this unit in Explorer and check the **Synthèse de grammaire** at the end of this unit.







## Activité 16

### Qu'est-ce que je faisais quand j'étais plus jeune?

#### Étape 1: Lire et sélectionner

Lisez les phrases suivantes. Cochez (✓) les phrases qui décrivent votre vie quand vous étiez plus jeune.

- Je passais du temps chez mon oncle et ma tante.
- Je mangeais souvent de la viande.
- Je participais à la préparation des fêtes.
- Ma famille mangeait beaucoup de légumes.
- Il y avait de la salade au restaurant scolaire.
- Mon prof avait du chocolat dans son bureau.
- C'était sympa de faire la cuisine.
- Il fallait chercher du lait au supermarché.

#### Étape 2: Parler

- a. Maintenant, parlez avec les autres élèves de votre classe.
- b. Demandez si les phrases (**Étape 1**) décrivent leur vie quand ils ou elles étaient petit(e)s.
- c. Si l'élève répond, "oui," écrivez son nom à côté de l'activité correspondante.

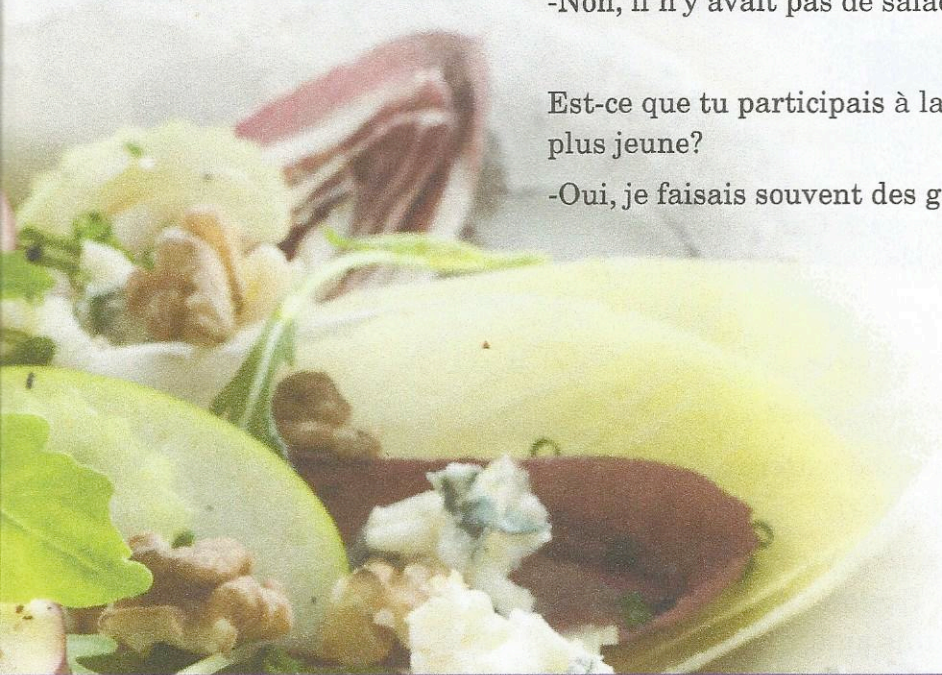
#### Modèle


Est-ce qu'il y avait de la salade au restaurant scolaire quand tu étais petit(e)?

-Non, il n'y avait pas de salade au restaurant scolaire.




Est-ce que tu participais à la préparation des fêtes quand tu étais plus jeune?

-Oui, je faisais souvent des gâteaux pour les fêtes d'anniversaire.



 **Mon progrès communicatif**

I can ask and answer questions about childhood eating habits.

Activité 17

 **Que mettre comme légende?**

Maxime a trouvé ces photos de son enfance chez son oncle et sa tante. Comme il était adorable! Aidez Maxime à écrire la légende parfaite.

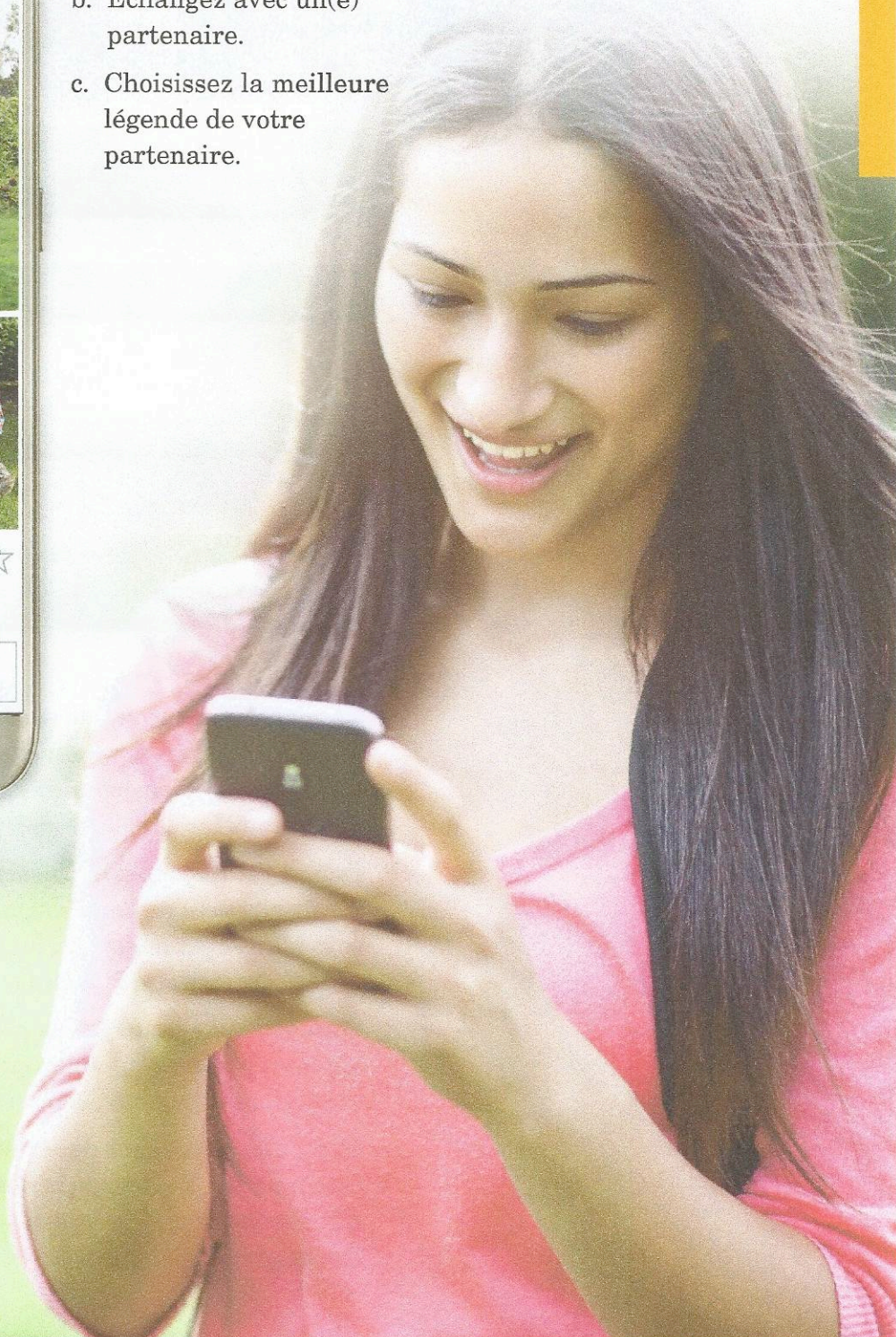


- a. Écrivez trois légendes possibles. (N'oubliez pas les hashtags!)
- b. Échangez avec un(e) partenaire.
- c. Choisissez la meilleure légende de votre partenaire.



**Mon progrès communicatif**

I can write descriptions for photo captions about what people used to do, cook, or eat in the past.





Mon progrès  
communicatif

I can identify what and how often people used to prepare, cook, and eat in the past.



Activité 18

Que mangeaient nos grands-parents?

  Étape 1: Chercher la bonne réponse

Mamie Joëlle envoie des textos à ses petits-enfants.

Regardez les textos des petits-enfants de Mamie Joëlle. Comment est-ce qu'elle répond à chacun?



Vous mangez des fruits et des légumes?

J'adore les tomates et les oignons. J'en mange souvent dans les salades et sur la pizza.



Jérôme

Je prends un pain au chocolat tous les matins au café.



Gabrielle

Je fais des tartes aux framboises tous les week-ends.



Sébastien

Mon père prépare du poisson de temps en temps, mais je n'aime pas le poisson.



Sandrine

- a. Tu manges beaucoup de sucre! Il faut manger plus de légumes. Je mangeais rarement du chocolat quand j'étais jeune, mais mes sœurs et moi, nous chauffons du lait pour en faire un chocolat chaud tous les samedis.
- b. Quand j'étais jeune, le poisson coûtait très cher parce qu'on ne vivait pas près de l'eau. On mangeait du poisson le vendredi soir. Mais, c'est délicieux, le poisson! Il faut goûter le poisson avec du poivre et des légumes. Courage!
- c. C'est génial! Quand j'étais petite, on mangeait beaucoup de légumes parce qu'on vivait près de la campagne et nos amis cueillaient des choux. Je mangeais une salade tous les jours.
- d. Moi, j'allais chercher des fruits tous les matins en été quand j'étais petite. Je mangeais des fraises tous les jours. Mais, il y a beaucoup de sucre dans les tartes aux fruits! Si tu aimes les fruits, prends des fraises.

  **Étape 2: Classer**

Les petits-enfants de Mamie Joëlle veulent écrire une biographie sur son enfance. Vous aidez ses petits-enfants à organiser leurs idées.

- a. Lisez les textos de Mamie Joëlle dans l'Étape 1.
- b. Décidez si elle faisait chaque activité a) une fois par semaine ou b) tous les jours.
  1. Mamie Joëlle mangeait des légumes.
  2. Elle prenait du chocolat.
  3. En été, Mamie Joëlle allait chercher les fruits.
  4. La famille de Mamie Joëlle mangeait du poisson.
  5. Mamie Joëlle mangeait des fraises.

 **Mon progrès communicatif**

I can understand text messages about what people used to eat.






**Activité 19**




  **Qu'aimais-tu manger?**

Savez-vous comment les autres élèves de votre classe mangeait quand ils ou elles étaient petit(e)s?

- a. Préparez vos réponses aux questions.
- b. Circulez dans la salle de classe et posez ces questions aux autres élèves.

 **Mon progrès communicatif**

I can ask and answer questions about childhood eating habits.

	Qu'est-ce que tu ne voulais jamais manger au dîner?	Qu'est-ce que tu cherchais au supermarché?	Qui faisait la cuisine chez toi?
moi			
personne 1			



## Détail grammatical

### Le verbe mettre

**mettre** = to put, set, or put on

#### Pour parler au présent:

Est-ce que ta grand-mère **met** du sucre dans son café?

Non, mais moi, je  **mets**  du lait dans mon café.

#### Pour parler au passé:

Quand tu étais petit, tu **mettais** du ketchup sur tes frites?

Oui! Et mon frère, il **mettait** de la mayonnaise sur ses frites.

## Activité 20

### Que mettiez-vous sur les frites?

#### Étape 1: Écrire

Que mettiez-vous dans vos sandwiches? Et sur les frites?

- Dans la représentation schématique sur Explorer, écrivez une liste de vos plats préférés.
- Indiquez ce que vous mettiez avec ou sur des plats différents.

#### Modèle

des céréales: Quand j'étais petit(e), je mettais de la banane dans mes céréales.

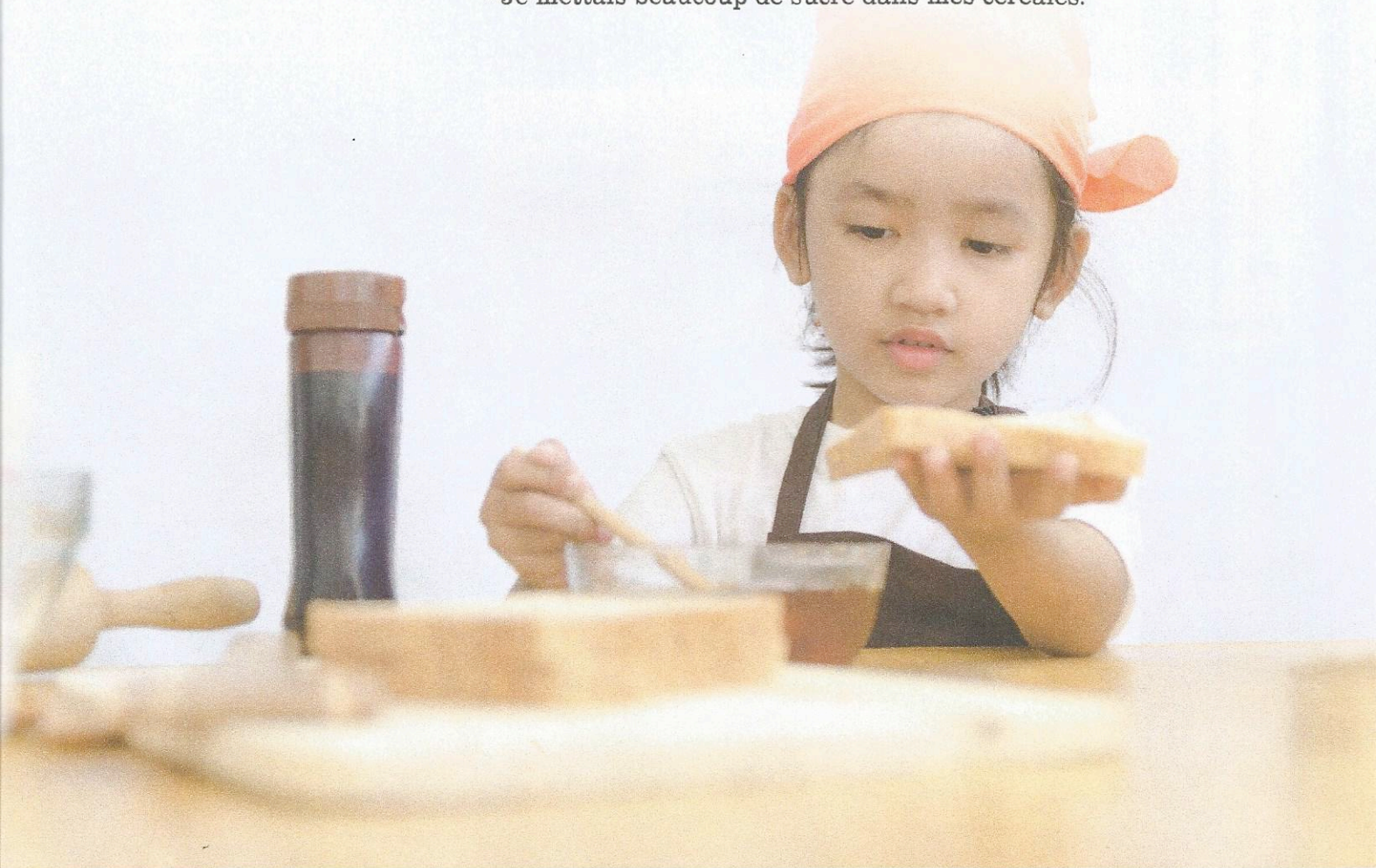
#### Étape 2: Discuter

Demandez à votre partenaire comment il ou elle mangeait ces mêmes plats dans le passé.

#### Modèle

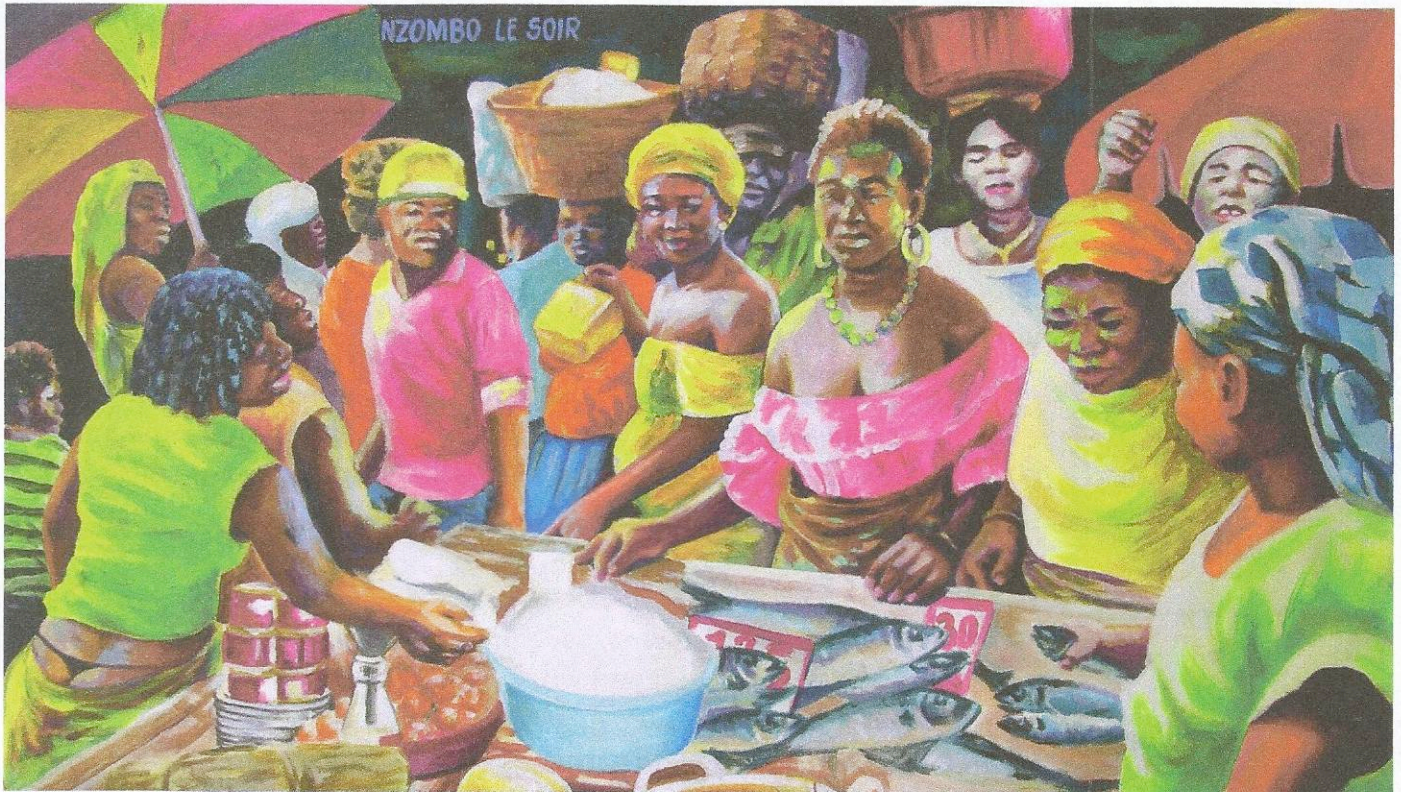
–Qu'est-ce que tu mettais dans tes céréales quand tu étais petit(e)?

–Je mettais beaucoup de sucre dans mes céréales.



## Activité 21

## Quelles étaient mes traditions?



Jean-Paul Mika © 2018 Artists Rights Society (ARS), New York / ADAGP, Paris

### Étape 1: Écrire

Regardez le tableau *Nzombo le soir* de l'artiste congolais, Jean Paul Mika. Imaginez que vous étiez présent(e) à ce marché. Écrivez une description de la soirée. Considérez:

1. Qui était là?
2. Qu'est-ce qu'on achetait?
3. Qu'est-ce qu'on voulait préparer?
4. Qui faisait la cuisine? C'était pour une fête spéciale?
5. Qu'est-ce que vous mangiez? C'était comment? Il y avait quelque chose de spécial?

### Étape 2: Parler

Posez des questions à votre partenaire et répondez à ses questions pour comparer vos descriptions.

#### Modèle

Élève A: La grand-mère préparait des légumes?

Élève B: Oui, et l'oncle achetait des poissons.

**Mon progrès communicatif**

I can identify what and how often people used to prepare, cook, or eat in the past.

**Mon progrès communicatif**

I can ask and answer questions about childhood eating habits.

**Mon progrès communicatif**

I can write descriptions for photo captions about what people used to do, cook, or eat in the past.

## J'avance 2

### Les souvenirs du passé

After finding an old family postcard, Maxime has invited you to join him in participating in an international youth movement to document memories from the past for future generations. Students from all over the world are working to interview their older relatives and preserve old family documents as well as to document their own childhood memories.

#### Étape 1: Lire et noter

Maxime has been helping his aunt and uncle clean out the farmhouse and he just found an old postcard that his uncle received as a child. Read the postcard and tell whether the images represent something that a) took place every day or b) took place once a week.

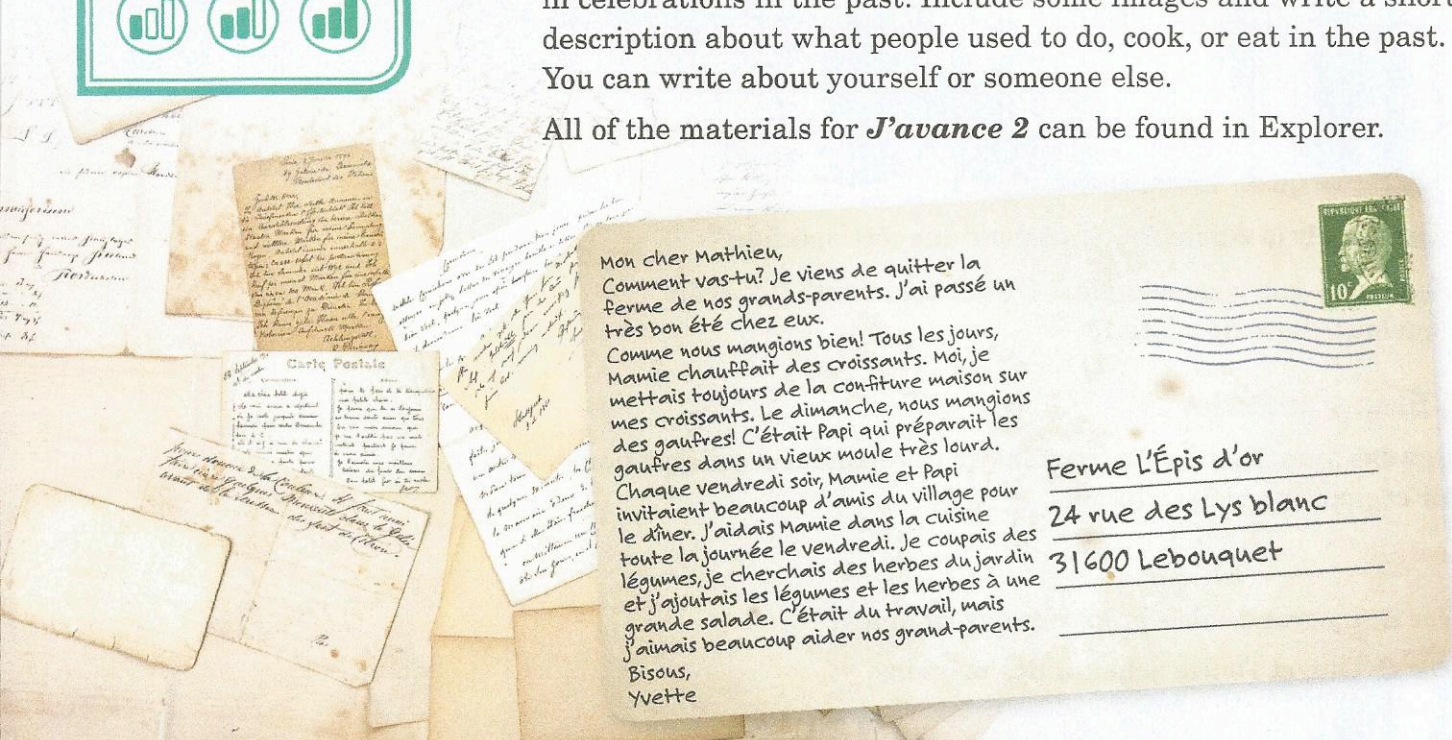
#### Étape 2: Parler

Looking at the postcard made Maxime curious about your experience as a child and what you liked to eat when you were little. Answer Maxime's questions over the phone about your childhood experiences with cooking and food preferences.

#### Étape 3: Présenter

As part of the international memory documentation project, you are submitting a scrapbook page about the role that food played in celebrations in the past. Include some images and write a short description about what people used to do, cook, or eat in the past. You can write about yourself or someone else.

All of the materials for *J'avance 2* can be found in Explorer.



# Comment dit-on? 3

## Venez nombreux!

### Expressions utiles

- gratuit/gratuite
- On va se régaler!
- Parlez-en à vos amis!
- réservez

### On peut aussi dire

#### Describing a culinary event

- chaleureux/chaleureuse**  
*warm, welcoming*
- convivial/conviviale**  
*friendly, lively*

### Une invitation à un repas

1.  **Soyez les bienvenus** aux **soirées** gourmandes de Namur la semaine du 13 au 18 avril. Le meilleur chef de la région vous invite à goûter ses spécialités au dîner de gala. On va se régaler! Réservez sur notre site: [www.festival-culinaire.be](http://www.festival-culinaire.be).  
**Public**
2.  **Ça vous dit de** venir à la fête de la rentrée le 9 septembre? Le déjeuner commence à 7h30 au restaurant scolaire. 2€ = 1 café/chocolat chaud & 2 spéculoos. Parlez-en à vos amis!  
**Public**
3.  Avez-vous des enfants? **Venez nombreux à un événement** spécial au lac de Bambois ce week-end entre 12h et 15h. Le Centre de la jeunesse va **servir** des frites, des barbes à papa, et plein d'autres délices des pique-niques. Gratuit pour les moins de 12 ans.  
**Public**
4.  Salut les amis! **Je vous invite** chez moi pour **un repas** convivial et chaleureux le 14 mai vers 18h. Je vous propose un menu avec mes plats belges préférés. N'hésitez pas à me contacter si vous avez des questions!  
**Privé**

### Activité 22

#### Tu viens à la fête?

#### **Étape 1: Lire**


Avec deux ou trois autres élèves, regardez les annonces des événements et complétez la représentation schématique.

	Quelle sorte d'événement?	Pour quel public?	Où?	Autres détails (prix, date, heure, etc.)


#### **Étape 2: Écouter**

Oh là là! Vous avez reçu ces messages téléphoniques par accident! Aidez les hôtes (*hosts*) en associant chaque message à un événement.

1. Martin
2. Amandine
3. Pauline Renard
4. Arnaud Nguyen
5. Xavier

 **Mon progrès communicatif**

I can understand the main ideas in announcements about culinary events.







## Mon progrès communicatif

I can ask someone which culinary event they prefer to attend and give reasons for my preferences.



## Rappel

### Quelques expressions

Je voudrais...

J'ai envie de...

J'ai faim!

J'ai soif!

## Expressions utiles

### Comment répondre à une invitation

Avec plaisir!

Oui, je veux bien.

Désolé/Désolée, mais je ne peux pas.

## Étape 3: Parler

Avec un(e) partenaire, décidez à quel événement vous préférez aller ensemble. Enregistrez votre conversation sur Explorer.

### Modèle

–Tu veux aller à la fête de la rentrée?

–Non, je préfère les soirées gourmandes parce que j'adore goûter des spécialités belges.

## Activité 23

### C'était comment, l'événement?

#### Étape 1: Regarder

Regardez la vidéo et notez l'ordre dans lequel Maxime parle des aspects du souper congolais.

- \_\_\_ la musique
- \_\_\_ l'atmosphère générale
- \_\_\_ les plats
- \_\_\_ la réservation



#### Étape 2: Écrire des questions

Vous avez écouté ce que pense Maxime. Maintenant, écrivez des questions que vous pouvez poser aux autres participants pour les interviewer.

1. \_\_\_\_\_ ?  
C'était vraiment convivial! Tout le monde était content!
2. \_\_\_\_\_ ?  
Il y avait de la musique super! C'était sympa de danser avec mes amis dynamiques.
3. \_\_\_\_\_ ?  
Non, il n'y avait pas de gaufres, mais il y avait des bananes plantain et d'autres spécialités congolaises.
4. \_\_\_\_\_ ?  
Mais oui! Il fallait faire une réservation avant le 1<sup>er</sup> septembre.


## Activité 24

## Que proposez-vous comme événement?

 Étape 1: Créer

Votre classe veut célébrer la cuisine du monde. Écrivez une invitation où vous proposez un événement basé sur les spécialités de la Belgique ou d'un autre pays francophone. N'oubliez pas:

- le nom ou le thème de l'événement (Quoi?)
- la date et l'heure (Quand?)
- le lieu (Où?)
- les plats que vous allez servir (Quoi?)

 Étape 2: Inviter

- Regardez les invitations des autres élèves dans votre classe.
- Choisissez une invitation.
- Parlez à deux ou trois personnes. Invitez-les à l'événement que vous avez choisi.

## Zoom culture

## Produit culturel: Le chocolat, une tradition belge à savourer!

 Connexion

Which desserts do you associate with special events or holidays?

What is **la crème de la crème** of festive treats for family gatherings and most other celebrations? **Oui, c'est le chocolat!** Going back to the XVIth century when Belgium was still under Spanish rule, cocoa beans were shipped to Belgium from Central America. In the XIXth century, cocoa beans produced in the Congo were tastier than those from America. Today, **la praline** (a chocolate shell with creamy chocolate filling) is the most famous variety of chocolates from Belgium. It was invented by Jean Neuhaus, a Swiss pharmacist who opened a store in Brussels: He covered his medicine in delicious chocolate to make it more palatable. His grandson turned the pharmacy into a **chocolaterie!**

Congolese cocoa farmers use traditional methods of fermentation with banana leaves that are environmental friendly to produce high quality organic chocolate. While **Côte d'Ivoire** is currently the world's largest cocoa bean producer, perhaps Congolese cocoa production will lead tomorrow's market?

 Réflexion

On average, a Belgian consumes over 10 kg of chocolate every year and considers this luscious food as a "national heritage." Is chocolate an important component of your holiday gatherings? Answer the question in the discussion forum in Explorer.



## On peut aussi dire

Pour être plus spécifique, on peut dire:

- un événement spécial
- une fête d'anniversaire
- une fête religieuse
- un mariage civil
- un repas familial (=avec la famille)
- une soirée chez des amis



**Mon progrès communicatif**

I can create an invitation to invite others to a Francophone culinary event.





## Détail grammatical

## Le verbe venir

Use the verb **venir** to invite:  
**Venez nombreux!**

Ask if people are coming to your event:

**Tu viens** à la fête? **Vous venez** à la fête?

Or tell them that you are coming to the event:

**Oui, je viens!**

## Détail grammatical

### Je t'invite OU je vous invite?

When inviting just one friend, remember to change the **vous** to **te/t'** in the following expressions:

**Ça vous dit** d'aller à fête? →

**Ça te dit** d'aller à la fête?

**Je vous invite** chez moi. →

**Je t'invite** chez moi.



### Mon progrès communicatif

I can understand and respond to text messages about an event.



## Détail linguistique

### Quelques expressions idiomatiques

Since food is such an important part of our daily lives, it's also a rich area of creativity with language. Here are a few fun idioms.

**J'ai la dalle!** or **J'ai une faim de loup!** (J'ai très très faim!)

**Je dois manger sur le pouce!** (Je dois manger vite!)

## Activité 25

### Ça vous dit de venir souper?

Pendant votre visite en Belgique, vous rencontrez Aïcha, la cousine de Maxime. Ensemble, vous regardez cette invitation près de son école.

Le Mic-Mac a.s.b.l. vous invite

# Souper aux moules

## 7 novembre 2015

18h30

**Au profit de la Saint Nicolas des enfants de Cras-Avernas!**

**La Casserole de moules + frites: 15€** (enfant 8€)  
**Les boulets frites sauce lapin : adulte 11€, enfant 6€**  
**Les boulets frites sauce tomate : adulte 11€, enfant 6€**  
**Dessert (Tiramisu au Spéculoos) : 1€80**

réservations(souper et dessert):  
 Pour la bonne organisation, réservez avant le **04/11**  
 c/o Marie-Patricia  
 au 019/51.28.62  
 ou  
 mic-mac@cras-avernas.be  
 www.cras-avernas.be

**le Mic-Mac Cras-Avernas**

éditeur responsable : Jean-Paul Mitevis  
 © Souffresse de Hamut (2015). "Souper aux moules". Récupérée de <https://tinyurl.com/y4h2buqk>.




### Étape 1: Lire et répondre

Lisez l'invitation au souper aux moules. Aïcha veut venir au souper, mais elle a des questions. Répondez à ses textos.

Aïcha

- C'est quand, l'événement?
- A quelle heure commence le repas?
- Est-ce qu'on va servir le dessert?
- Est-ce qu'il faut réserver longtemps à l'avance?
- Je voudrais venir avec mon père et ma belle-sœur. Nous voudrions prendre les moules frites. Ça va coûter combien pour notre famille?

 **Étape 2: Écouter**

Pendant votre visite en Belgique, il y a aussi une soirée de culture belge le même soir que le souper aux moules.

- a. Écoutez l'annonce radio et notez les similarités et les différences entre les événements.
- b. Comparez vos réponses avec un(e) partenaire.

	souper aux moules	soirée culture belge
réservation nécessaire?		
plat(s) servi(s)		
activités		
prix pour 1 personne		

 **Étape 3: Laisser un message**


Téléphonez à Aïcha et laissez un message pour l'inviter à un des événements. Considérez les préférences de Aïcha et vos préférences aussi.

**Modèle**

Salut, Aïcha! Ça te dit d'assister à...?



**AïchaLaGourmande**

---



**AïchaLaGourmande**

Salut! Je préfère les plats salés. J'adore la musique. Je suis spontanée et je n'aime pas faire les réservations.



**Mon progrès communicatif**

I can persuade a friend to attend a community event.








## Mon progrès interculturel

I can identify why community members organize an event, that includes food, to benefit a cause in Francophone cultures and in my community.



## Réflexion interculturelle

 The *Souper aux moules* was organized to help fund a community event for children for *la fête de Saint-Nicolas (le 6 décembre)*. What are some examples of events you have heard of or participated in where members of the community organized the event to benefit a cause? Why do you think community members might organize or attend an event that benefits a cause? Why do you think organizers might choose to include food as part of the event? Answer the questions in the discussion forum in Explorer.

## Prononciation

### L'accent tonique

What is the rhythm of French?

You already know that the emphasis or accent in most French words falls on the last syllable, but what about where the emphasis falls in a phrase or sentence? Make predictions and then check them by listening to a recording.

In the following transcription of a party announcement, choose the word or syllable in each grouping that you think is emphasized. Listen to the recording and complete the pronunciation activity in Explorer.

Salut les amis!/À la fin du mois, /je vais avoir/18 ans./À cette occasion, /j'organise une fête chez moi à Liège,/ et je vous invite tous!/Pour cet événement spécial,/je vous propose/une soirée dansante/avec un buffet./ Je pensais servir/du poulet épicé,/du riz,/une variété de salades/et beaucoup de desserts./Mon frère veut faire le gâteau/et c'est un excellent pâtissier./Venez nombreux,/on va se régaler!



## Découvrons 3

### Avoiding Repetition Using “en”

Michel va inviter sa grand-mère à un repas samedi après-midi. Il va préparer une salade de fruits. Il est au supermarché. Il envoie des textos à sa sœur Lina pour demander quels ingrédients ils ont à la maison et quels ingrédients il faut acheter.

Michel

Salut, Lina! Nous avons des pommes à la maison?

Lina

Oui, nous **en** avons quatre! 🍏🍏🍏🍏

Super! Il nous faut des bananes aussi. Nous **en** avons? 🍌(ツ)🍌

Non, nous n'**en** avons pas. 🙄🗣️

D'accord. Je vais **en** acheter. Est-ce qu'il y a des framboises à la maison?

Non, il n'y **en** a pas. 🙄🗣️

Merci. Et des citrons? Nous **en** avons?

Oui, nous **en** avons beaucoup! 🍋🍋🍋🍋

### Découvertes

🎥🌐 Reflect on what you observe and respond to the following questions in the graphic organizer in Explorer.

1. What did you notice about when the word **en** was used?
2. What did you notice about the word order? Where was **en** used in relation to the verb?
3. What differences did you notice between the sentences that include **en** and the sentences that do not?

Share your observations with a *partenaire*. View the *Découvrons 3* resources for this unit in Explorer and check the *Synthèse de grammaire* at the end of this unit.



Activité 26

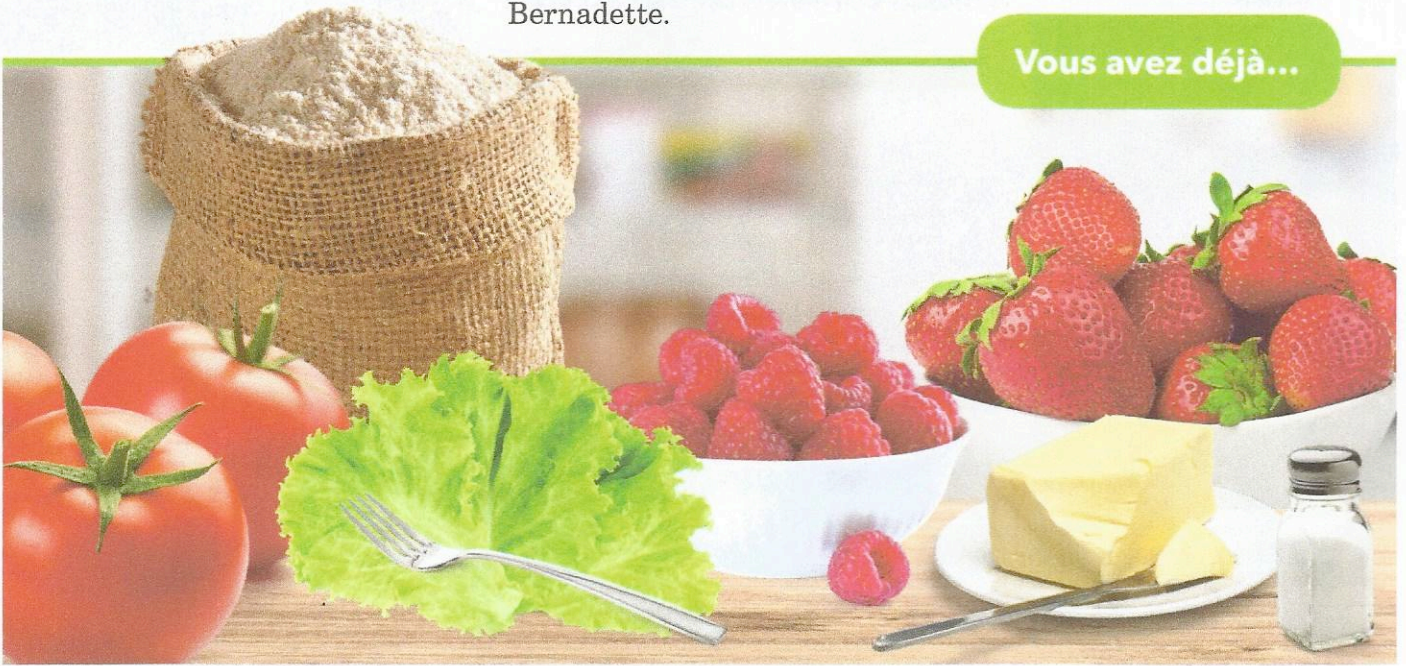
Et des tomates, nous en avons?

📖 🌐 Étape 1: Mettre en ordre

Votre amie Bernadette et vous préparez un repas pour votre club. Bernadette est au supermarché. Elle envoie des textos pour vous demander quels ingrédients il faut acheter.

- Regardez dans votre cuisine.
- Mettez les mots en ordre pour répondre aux textos de Bernadette.

Vous avez déjà...



Modèle



Nous avons des pommes de terre pour les frites?

Non, nous/en/pas/n'/avons. Il/en/faut/acheter.

Non, nous n'en avons pas. Il faut en acheter.

- Il faut préparer la salade! Nous avons des tomates?  
Oui,/nous/trois/avons/en. C'est assez?
- Oui. Et est-ce qu'il y a de la farine pour la tarte?  
Oui,/y/il/un/dans/en/sac/a.
- Bon. Il faut couper des citrons pour la tarte. Nous en avons?  
Non,/nous/en/pas/n'/avons. Tu/acheter/en/peux/s'il/te/plaît?
- Alors, pour finir, il nous faut des fourchettes?  
Oui,/nous/beaucoup/en/avons. Tu besoin/n'as/d'en/pas/acheter.



  **Étape 2: Répondre**

Bernadette a une bonne idée! Elle voudrait préparer des gaufres pour le dessert. Elle vous envoie encore des textos du supermarché pour demander si vous avez les ingrédients nécessaires.

- a. Regardez les ingrédients dans votre cuisine.
- b. Répondez aux questions de Bernadette.

**Modèle**

Tu as des fraises?

Oui, j'en ai.

Tu as des citrons?

Non, je n'en ai pas.

1. Tu as de la crème fouettée?

4. Tu as du beurre?

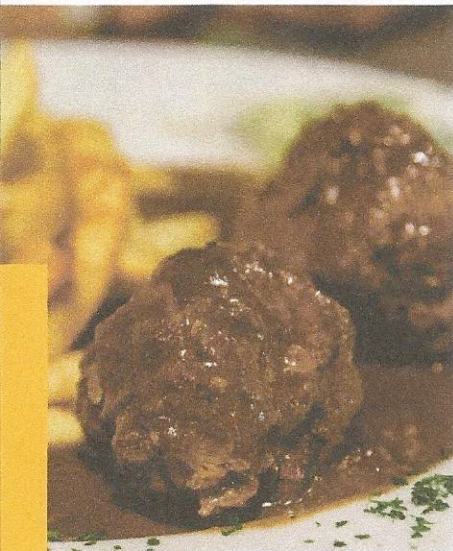
2. Tu as du sucre?

5. Tu as de la glace?



3. Tu as des framboises?

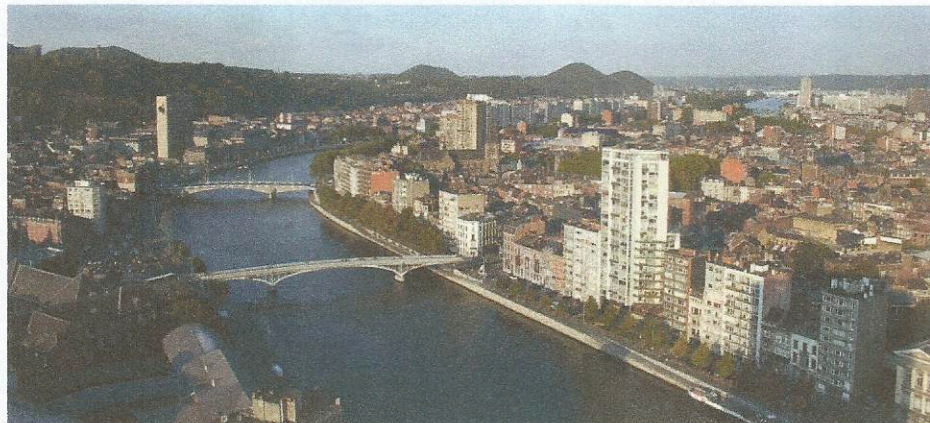






Activité 27

  On a tout ce qu'il faut pour la recette?



© A.Savin (2009). "Late-September 2009 aerial view of Liège", CC BY-SA 3.0, <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>, Récupérée de [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Liège\\_View\\_03.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Liège_View_03.jpg).

Vous allez préparer un plat belge, les boulets à la liégeoise, pour votre classe avec un(e) partenaire.

- Cochez (✓) les ingrédients que vous avez déjà.
- Demandez à votre partenaire s'il ou si elle a les autres ingrédients.
- Entourez les ingrédients qu'il faut acheter.

Modèle

Tu as du porc? Oui, j'en ai.

Tu as du pain? Non, je n'en ai pas. (Moi non plus!)

Recette: Les boulets à la liégeoise

Ingrédients:

- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| ___ 700 g de porc et bœuf | ___ poivre                       |
| ___ 100 g de pain de mie  | ___ 2 gros oignons               |
| ___ 15 cl de lait         | ___ 50 g de beurre               |
| ___ 2 œufs                | ___ 1 cuillère à soupe de farine |
| ___ sel                   |                                  |



Partenaire A:



Partenaire B:



## J'avance 3

### Bon appétit!

The *Souper Moules* committee in Tiège needs your help! They have planned the event, but they need a young person to help them manage their social media account and promote the event with local teenagers.

#### Étape 1: Lire et choisir la réponse

Read the flyer for the event. Then, read the questions that interested community members have posted on the message board and choose the appropriate response to send back to them.

#### Étape 2: Répondre aux messages

Maxime's friend Clément attended a *Souper Moules* event last month. Text him to ask how it was so you have more content for your promotional material.

#### Étape 3: Présenter

Create a promotional video that the *Souper Moules* committee can share on their social media account using the information from the flyer and from Clément's review. The committee would like you to encourage people to attend.

You might want to include:

- An invitation that is welcoming and encouraging.
- The date and time the event will take place.
- What will be served at the event.
- What people can do at the event.

All of the materials for *J'avance 3* can be found in Explorer.



Mon progrès  
communicatif

I can understand the main ideas in announcements about culinary events.



Mon progrès  
communicatif

I can understand and respond to text messages about an event.



Mon progrès  
communicatif

I can create and present a simple advertisement to persuade others to attend a community event.



# Synthèse de grammaire

## 1. Describing the Past: *l'imparfait*

When talking about things that happened in the past, especially events that happened on a regular basis, or general descriptions about the way things were and what there was in a given place, use the *imparfait*:

**C'était** génial!

*It was great!*

**Il y avait** des framboises et des fraises.

*There were raspberries and strawberries.*

**Les fruits** étaient délicieux.

*The fruits were delicious.*

You can usually recognize the *imparfait* by its endings: **-ais**, **-ait**, **-aient** and others. **C'était** is the *imparfait* of **c'est**; **il y avait** is the *imparfait* of **il y a**. You can describe many things that happened in the past just by knowing these two expressions.

Contrast this new verb tense, the *imparfait*, with the tenses you already know:

**Le présent:** Je mange des gaufres. *I eat / I am eating waffles.*

**Le futur proche:** Je vais manger des gaufres. *I am going to eat waffles.*

**L'imparfait:** Je mangeais des gaufres. *I ate / I used to eat / I was eating waffles.*

Note: In the same way that the **-ent** ending of a present tense verb is silent, the **-aient** ending should sound the same as **-ais** and **-ait**.

## 2. Talking About What You Used to Do: *la formation de l'imparfait*

- To figure out the beginning/stem of your *imparfait* verb, think of the **nous** form of that verb in the present tense. E.g., **nous faisons**, **nous aimons**, **nous voulons**. Then, remove the **-ons** ending. E.g., **fais-**, **aim-**, **voul-**. This is the beginning of your *imparfait* verb for all subject pronouns.
- There is one verb that does not follow this pattern: the verb **être**. All forms of **être** in the *imparfait* begin with **ét-**. E.g., **j'étais**, **c'était**
- Once you know how your verb begins, just add the appropriate ending:

je	<b>faisais</b>	nous	<b>faisions</b>
tu	<b>faisais</b>	vous	<b>faisiez</b>
il/elle/on	<b>faisait</b>	ils/elles	<b>faisaient</b>

The verb *manger* and others like it have a special spelling rule. The *je*, *tu*, *il/elle/on*, and *ils/elles* forms of the verb will have an extra letter *e*, but the *nous* and *vous* forms will not. Why? It's all in the sound. The combination *ge* in *mangeais* needs to have the same “soft g” sound as the *gi* in *mangions*.

je	<b>mangeais</b>	nous	<b>mangions</b>
tu	<b>mangeais</b>	vous	<b>mangiez</b>
il/elle/on	<b>mangeait</b>	ils/elles	<b>mangeaient</b>

### 3. Avoiding Repetition Using *le pronom “en”*

The function of any pronoun is to refer back to something already mentioned in a conversation or text without repeating the exact words. In French, the pronoun *en* takes the place of a specific set of phrases.

A: Tu as besoin **de pommes** pour la tarte?  
*Do you need (some/any) apples for the pie?*

B: Oui, j'**en** ai besoin!  
*Yes, I need some (of them).*

A: Et **des poires**?  
*And (some/any) pears?*

B: Non, je n'**en** ai pas besoin.  
*No, I don't need any (of them).*

The key points to know when using *en* are:

- **En** takes the place of a specific noun/phrase. E.g., In the conversation above, Speaker B does not repeat the words *pommes* and *poires* when answering.
- Even though the original, specific noun came after the verb, the pronoun *en* usually goes before the verb.
- The pronoun *en* is specifically used to take the place of noun phrases beginning with *de*, *d'*, *des* (*des pommes*), *du* (*du fromage*), *de la* (*de la soupe*), *de l'* (*de l'oignon*) or other quantities, including numbers and *un/une*. When using quantities and numbers, you can usually keep the specific amount while using *en* to replace the noun.

E.g., Tu as beaucoup **de pommes**? → Oui, j'**en** ai beaucoup.

Tu **en** as combien? → J'**en** ai cinq.

# Vocabulaire

Comment dit-on? 1: I can describe traditional dishes from Francophone countries.

## Les plats belges et congolais

<b>les beignets congolais (m. pl.)</b>	<i>Congolese donuts</i>
<b>le filet américain</b>	<i>steak tartare (raw, seasoned beef)</i>
<b>la gaufre</b>	<i>waffle</i>
<b>les moules-frites (f. pl.)</b>	<i>mussels served with fries</i>
<b>le poulet moamba</b>	<i>chicken cooked in palm oil with vegetables</i>
<b>la tarte au riz</b>	<i>rice pie</i>
<b>le waterzooï</b>	<i>meat or fish stew with a cream sauce</i>

## Belgian & Congolese dishes

## Expressions utiles

<b>C'était...</b>	<i>It was...</i>
<b>Il y avait...</b>	<i>There was..., There were...</i>
<b>cuit(e)(s) avec</b>	<i>cooked with</i>
<b>fait(e)(s) avec</b>	<i>made with</i>
<b>nature</b>	<i>plain (referring to food)</i>
<b>servi(e)(s) avec</b>	<i>served with</i>

## Les aliments (m. pl.)

<b>le céleri</b>	<i>celery</i>
<b>la crème</b>	<i>cream</i>
<b>la farine</b>	<i>flour</i>
<b>la fraise</b>	<i>strawberry</i>
<b>les fruits de mer (m. pl.)</b>	<i>seafood</i>
<b>la moule</b>	<i>mussel</i>
<b>l'oignon (m.)</b>	<i>onion</i>

## Foods

Comment dit-on? 2: I can talk about foods I used to make and eat.

## Les connecteurs Transition words

<b>d'abord</b>	<i>first (of all)</i>
<b>ensuite</b>	<i>next, then</i>
<b>finaleme</b>	<i>finally, lastly</i>

## Les aliments de la ferme

<b>le beurre</b>	<i>butter</i>
<b>le chou</b>	<i>cabbage</i>
<b>le citron</b>	<i>lemon</i>
<b>la confiture</b>	<i>jam, jelly</i>
<b>la framboise</b>	<i>raspberry</i>

## Foods from the farm

**Mettre la table**    **Setting the table**

<b>l'assiette (f.)</b>	<i>plate</i>
<b>le couteau</b>	<i>knife</i>
<b>la cuillère</b>	<i>spoon</i>
<b>la fourchette</b>	<i>fork</i>

**Pour faire la cuisine**    **Cooking**

<b>ajouter</b>	<i>to add</i>
<b>le bol</b>	<i>bowl</i>
<b>chauffer</b>	<i>to heat, to warm</i>
<b>couper</b>	<i>to cut</i>
<b>laver</b>	<i>to wash</i>
<b>mélanger</b>	<i>to mix</i>
<b>mettre</b>	<i>to put or place</i>
<b>la pâte</b>	<i>dough</i>

**Expressions utiles**

<b>Il fallait...</b>	<i>It was necessary (to)...</i>
<b>Quand j'étais petit(e)...</b>	<i>When I was little...</i>

**Comment dit-on? 3: I can invite others to a special meal or event.****Pour inviter**    **To invite**

<b>Ça vous dit (de...)?</b>	<i>Are you interested (in...)?</i>
<b>Je vous invite (à...)</b>	<i>I'm inviting you (to...)</i>
<b>Je vous propose (...)</b>	<i>I'm suggesting to you (...)</i>
<b>servir</b>	<i>to serve</i>
<b>Soyez les bienvenu(e)s (à...)</b>	<i>You are welcome to come (to...)</i>
<b>Venez nombreux (à...)</b>	<i>Come one and all (to...)</i>

**Expressions utiles**

<b>Avec plaisir!</b>	<i>With pleasure!, Gladly!</i>
<b>Désolé/Désolée, mais je ne peux pas.</b>	<i>Sorry, but I can't.</i>
<b>gratuit/gratuite</b>	<i>free, no cost</i>
<b>On va se régaler!</b>	<i>We're really going to savor this!</i>
<b>Oui, je veux bien.</b>	<i>Yes, I'd really like to.</i>
<b>Parlez-en à vos amis!</b>	<i>Tell your friends about it!</i>
<b>réserver</b>	<i>to reserver</i>

**Quand on mange ensemble**    **When people eat together**

<b>l'événement (m.)</b>	<i>event</i>
<b>la fête</b>	<i>party, holiday</i>
<b>le repas</b>	<i>meal</i>
<b>la soirée</b>	<i>party, gathering in the evening</i>



# J'y arrive

## Questions essentielles

- Which culinary traditions of the past are still important today?
- How are our memories with the important people in our lives connected to food?
- How does food bring people together?

## Un goût de chez vous

**Quelle bonne nouvelle!** Maxime and some of his family members will be traveling near where you live. To celebrate their arrival, you and some of your classmates have decided to plan a traditional Belgian meal. You already have some ideas for most of the meal, but you have asked Maxime to email you a few recipes from online food blogs.

You will need to read and select which side dish you will include in the meal. Then, you will be able to share with your classmates to see how food is an important factor in other people's childhood memories.

Once you select which dishes you would like to include, prepare a video invitation to the meal to send to Maxime's family.

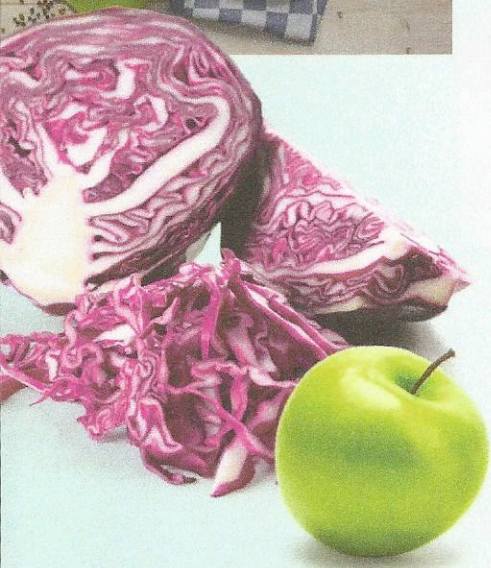
Before you begin, refer to the *J'y arrive* rubric in Explorer to familiarize yourself with the evaluation criteria.

### Interpretive Assessment

#### Quel plat choisir?

Read two food blog recipes that Maxime sent to you.

- Decide whether the statements in Explorer apply to *Texte A*, *Texte B*, or both.
- Select the ingredients that you would need for each dish. Check the boxes in the table in Explorer.



## Interpersonal Assessment

### 🗣️🌐 Souvenirs de nos repas

As you are getting ready to prepare the meal for Maxime's family, you have decided to brainstorm with your classmates about the memories you have surrounding food so as to think about what might be important to include in your special meal. Talk to each other about:

- What you remember eating when you were younger.
- What you remember about who did the cooking.
- Which foods went with which special occasions.



## Presentational Assessment

### 🎤🌐 Je vous invite

Create a video invitation to send to Maxime and his family. Be sure to include the following:

- An appropriate greeting or introduction.
- A description of the traditional dishes you will serve.
- An explanation of your choice of the side dish that references the memories that the food bloggers shared with their recipes.
- Time and place of the meal.
- An appropriate sign-off or conclusion.

